

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890.-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
"JÓESTÉT" Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. Augusztus 11.
VII. évfolyam, 289. szám.

Csütörtök

A kormány gondoskodni kíván a szűkölködő országrészek helyzetének sürgős feljavításáról

Nagy fontossága van a kisebbségi kormánybiztosság felállításának - írják a bucarestii lapok - Megkezdődött az új ipartörvény előkészítése

(BUCURESTI.) Az egészségügyi offenzíva az egész országban teljes erővel folyik tovább a közigazgatási szervek, a tantestület, a katonai előkészítők és a többi hatóságok, illetve intézmények közreműködésével. Az egészségügyi hatóságok mindenütt forgalomba helyezték az ugynevezett egészségügyi (fürdő fertőtlenítő stb.) vonatokat, amelyek igen értékes munkát tudnak végezni a nagy kampány keretében.

A kisebbségi kormánybiztosság szerepe

(BUCURESTI.) A dr. Silviu Dragomir professzor vezetésével a kisebbségi kormánybiztosság megkezdte működését. A „Timoul” ezzel kapcsolatosan megállapítja, hogy az új intézmény felállításával azoknak a kisebbségeknek jogai, amelyeknek sorsa évszázadok óta összefonódott a román nép törekvéseivel, most szentesítést nyertek. A kormánybiztosság feladata vívni az alkotmányos előírások törvényes alkalmazására, az érvényben levő rendelkezések és végrehajtási utasítások megfelelő keretei között. A kormánybiztosság felállítását mindenütt meglegedés fogadta belföldön és külföldön egyaránt. És az új intézmény mindent meg is fog tenni az ország területén élő nemzetiségek és a román nép jó együttélésének megerősítésére. A „Romania” című lap megállapítja, hogy a kisebbségi kormánybiztosság megalkotása olyan tény, amely a legtermészetesebben tagolódik bele a román nép vendégszerettségének fogalmába. A külföldi közvéleményben kanonizált kitűnő fogadtatása pedig megerősíti Románia eddigi jó hírét. A romániai kisebbségek eddig is szabadságot élveztek és a többségi nép megértését tanúsított szükségük és kívánságaik iránt. A kisebbségi kormánybiztosság felállításával Románia újabb határozott alapot adott annak a szellemnek, amely századokon át áthatotta népünket.

KÉSZÜL AZ IPARTÖRVÉNY

(BUCURESTI.) A nemzetgazdasági minisztérium az új ipartörvény elkészítésére bizottságot küldött ki, amely Constantinescu miniszter elnöklésével most tartotta első érdemi gyűlését. A miniszter a bizottság előtt ismertette azokat az irányelveket, amelyeknek a fővelembévitelével kívánja megalkotni az ipartörvény tervezetét. A törvény két főrészből fog állni. Az első rész az iparpártolás kérdésével foglalkozik, abból a szempontból, hogy melyek azok az iparágak, amelyeket kizárólag belföldi támogatással lehet fejleszteni. Újból szabályozzák ugyanakkor az iparpártolási kedvezményeket, vala-

mint azt is, hogy mely vállalatoknak lehet további kedvezményeket nyújtani és melyektől kell a kedvezményt megvonni.

Az ipartörvény második részében a belföldi ipar fejlesztésével olyan szempontból fognak foglalkozni, hogy melyek azok az iparágak, amelyeknek

A keddi minisztertanács

(BUCURESTI.) Tegnap délután 6 órakor a kormány tagjai a patriárka palotájában dr. Miron Cristea patriárka-miniszterelnök elnöklésével minisztertanácsot tartottak, amelyen fontos kérdésekkel foglalkoztak, elsősorban is a minisztériumok közös célokra való együttműködésének biztosításával. Napi renden szerepelt a Fekete-tengerparti és a dobrogeai községek, illetve váro-

megteremtését, illetve fejlesztését kizárólagosan belföldi támogatásból nem lehet elérni, hanem szükség van a külföldi tőke támogatására is. Az új ipartörvény tehát a nemzeti érdekek figyelembe vételével szabályozni fogja a külföldi tőke bevonásának és védelmének kérdését is.

sok megfelelő ivóvízzel való ellátása, továbbá az utak helyrehozására vonatkozó nagy beruházási program.

A szakminiszterek a tárcájuk körébe eső kérdésekről tájékoztatták a miniszterelnököt. Ionescu Sisesti földművelésügyi miniszter a Cadrilaterben lévő községek nehéz helyzetéről számolt be, amelyek nem rendelkeznek megfelelő ivóvízzel, főleg az ugynevezett telepí-

tési övezetben lévő községek. A múltban a lakosság a tavak vizét itta, sok esetben együtt az állatokkal, de most a szárazság miatt mindenütt vízhiány lépett fel. Minthogy a kérdés gyors megoldást sürget, a minisztertanács elhatározta, hogy az érdekelteket meggyék prefektusainak autóciszternákat bocsájt rendelkezésére a vízszállítás céljaira a bucarestii közüzemek gépei közül. A további intézkedéseket a belügyminiszter teszi meg. A belügyminiszter ugyanakkor a földművelésügyi miniszterrel együtt megállapítja, hogy milyen sürgős intézkedések szükségesek még az ottani lakosság felségélyezésére. E célból tíz és fél millió lej bocsájtanak rendelkezésre. Marinescu tábornok népjóléti miniszter szintén elismerte ezeknek a munkálatoknak fontosságát és sürgősségét és a maga részéről Dobrogea kívül a Fekete-tengerpart és Basarabia nehéz helyzetére is felhívta a figyelmet. Javasolta, hogy a tengerparti fürdőhelyekre adjanak esetleg ki ugynevezett játékkoncessziókat és ezeknek jövedelméből biztosítsák a szükséges beruházásokra a megfelelő összeget. Calinescu belügyminiszter kijelentette, hogy eev részben magántőkével dolgozó állami intézmény fogja majd keresni a módot a nagyfontosságú probléma sürgős megoldására. Végül Ghelme-gheanu miniszter előadásában az utak helyreállításának programját vitatták meg.

A japán külügyminiszter még mindig nem adta fel a reményt a japán-orosz feszültség békés felszámolására

Bonnet kijelentette, hogy Franciaország semmiképpen sem enged meg a Spanyolországba való fegyver és önkéntes szállítást - Runciman tegnap Hodzsa miniszterelnökkel és a szudeta-németek képviselőivel tárgyalt - Újabb sikereket jelentenek a spanyol köztársaságlak

A világsajtó és világközvélemény figyelemre most újból a spanyol és távolkeleti helyzet, illetve Palesztina helyzete felé irányul. Távolkeleten a mind jobban kiélesedő japán-orosz feszültség kirobbanással fenyeget. A spanyol helyzetben a burgosi kormánynak az önkéntesek visszavonása ügyében hozzántézet angol jegyzékre még mindig késik a válasza, ami Páris és Londont egyaránt érthetően idegesíti. A palesztinai feszültség pedig az angol kormányt készteti újabb fontos elhatározásokra. A csehszlovákiai helyzetben bizonyos nyugalom állott be Runciman lord tárgyalásainak megkezdése óta. Ide vonatkozó jelentéseink egyébként a következőket mondják:

Mind hevesebbé válnak a harcok a mandzsu határon

(TOKIÓ.) A Csang-Hu-Feng-i arcvonalon a japán-orosz összetűzések mind gyakoriabbakká és rendszeresebbé válnak. A japán sajtó szerint a hadműveletek irányítását itt maga Blücher szovjet tábornok veszi át, aki már is Novokievskbe érkezett, ebből a célból. Az orosz csapatok támadásai tüzéségi

és légi előkészítéssel pedig mind hevesebbé és hevesebbé válnak. A harci mező is kiszélesedett. Közben a tiltakozó jegyzékek küldése lázasan folyik, úgy Tokióhoz, mint Moszkvához. Az orosz repülők már japán vonatokat is bombáztak. A legújabb jelentések szerint pedig a szovjet-csapatok általános támadásra készülnek ezen a szakaszon. Érdekes hogy az eddigi tiltakozó jegyzékeknek semmiféle tényleges hatásuk nem volt, mert mindkét fél me-reven elutasító álláspontra helyezkedik.

Fontos tanácskozások

A párisi lapok szerint a berlini japán nagykövét többórás tárgyalást folytatott Ribbentropp német külügyminiszterrel és állítólag Németország messze-menő támogatást helyezt volna kilátásba Japánnak az Oroszországgal való viszály elmérgesedése esetén. Berlini illetékes körök ezzel szemben azt hangsúlyozták, hogy Németország semmiféle módon nem kíván belekeveredni a japán-szovjet viszályba.

A legújabb jelentések szerint a Csang Hu-Feng-i fronton a szovjet-támadások teljes erővel újból és többször megis-

métlődtek, de a japán csapatok elkésredett harcokban verték vissza a támadásokat. Mindkét részről nagy veszteségek voltak.

Itagaki tábornok hadügyminiszter az éjszaka folyamán a japán hadsereg vezetőit fontos megbeszélésre hívta össze, amelyen főleg a mandzsu határon történt támadások ügyével foglalkoztak és az ezzel kapcsolatos intézkedéseket vitták meg. Japán a legvégső ellenállásra szánta el itt magát. A hadügyminiszter később a minisztertanácsban ismertette a frontról érkezett legújabb jelentéseket, míg Ugaki tábornok hadügyminiszter, Sigemitsu és Litvinov legújabb tárgyalásairól számolt be és kijelentette, hogy bizonyos jelek arra vallanak, hogy még mindig nem látszik kizártnak miszerint sikerül megtalálni a békés kibontakozás útját.

Kanton bombázása

(KANTON.) A japán repülők tegnap újból erősen bombázták Kanton városát és a bombázásnak sok áldozata van. A Jangce folyónál a kínaiak sikeres támadást hajtottak végre. A kínai frontokon azonban a hadműveletek lényegesen

csökkentek, mert Japán figyelmét egyelőre jobban lekötötte a mandzsu határon sorozatosan lezajló incidensek ügye.

Váltakozó sikerek

(BARCELONA.) A Havas jelentése szerint a köztársasági csapatok az éjszaka folyamán élénk tevékenységet fejtettek ki. Hir szerint átlépték a Segre folyót Balaguer irányában és most ott nyomulnak előre.

Ugyanakkor burgosi jelentések a nemzetiek újabb sikereiről adnak számot a különböző arcvonalakon. Ugy hírlik egyébként, hogy a burgosi kormány válasza az önkéntesek visszavonására vonatkozó angol jegyzékre, elkészült és így szükségtelenné vált, hogy Hodgson angol ügyvivő harmadikban is sürgető jegyzéket intézzen Franco kormányához.

Helyzetjelentés Palesztinából

(JERUZSÁLEM.) Beidyan közelében Nablus mellett súlyos összetűzés történt a brit katonaság és az arabok között. A harcoknak több sebesültjük van. Erős összetűzés történt Natanjában is. Ehinahoresch telep mellett a rendőrség emberei ugyancsak több terroristát tartóztattak le. Az angol hatóságok Shounch községben agyonlőttek három falusit, mert vonakodtak a terroristák üldözésében résztvenni. Az arabok egyébként most a községbeli lakosság köréből igyekeznek új híveket toborozni maguknak. Propagandájuk hatálytalanítására azonban a hatóságok megtekinték a szükséges ellenlépéseket.

Munkában a Balti-államok

(KAUNAS.) A lapok jelentése szerint a Balti-államok legközelebbi nagyfontosságú értekezletén, amelyen az összes időszerű világpolitikai kérdésekkel mind foglalkoznak, szeptemberben tartják meg Kaunasban.

Ugyanakkor Tallinból jelentik, hogy több Balti-állam a határait az utóbbi időben jelentősen megerősítette. A tallini „Paevaleht” című lap ugyanakkor arról ír cikket, hogy a Szovjet az utóbbi időben az északnyugati határait mindenütt rendkívüli módon megerősítette műszaki csapatok segítségével és a munkálatok végzését állandóan titkos rendőrség ellenőrizte. Különösen Krazna Gorkaban és Coporjeben létesítettek fontos erődítményeket, amelyek a Balti-államokat hasonló intézkedésre készítik.

Ciano és Blondel tárgyalásai

(RÓMA.) Ciano külügyminiszter tegnap Blondel francia ügyvivőt fogadta hosszabb kihallgatáson. Illetékes francia körökben hangoztatják, hogy a találkozás nem állott összefüggésben a megszakadt olasz-francia közlekedési tárgyalásokkal, hanem kizárólag folyó ügyek megbeszélésére szorítkozott.

Bonnet megbeszélései

(PÁRIS.) Bonnet külügyminiszter meghívására Weltzek párisi német nagykövet megjelent a külügyminisztériumban. A megbeszélések az általános nemzetközi helyzetről folytak és ennek során Bonnet megcáfolta azokat a külföldi sajtóban terjesztett híreket, hogy Franciaország újból meg akarná engedni a Spanyolországba való fegyver és önkéntes szállítást Bonnet ezután a francia szempontokat világította meg a csehszlovák kérdésben, illetve Runciman lord misszióját illetően.

Párisból jelentik azt is, hogy Bonnet külügyminiszter tegnap kihallgatáson fogadta Dinu Cesianu párisi román követet is.

Ugyancsak Párisból közlik még, hogy Vuillemin tábornok, a francia légügyi csapatok főparancsnoka újból Berlinbe megy szárnysegédének kíséretében egy a Rossi pilóta által vezetett bombavető repülőgépen. Vuillemin a német hadsereg vezető tényezőivel fog tárgyalni.

RUNCIMAN ÉLÉNKEN TEVE-KENYKEDIK

(PRÁGA.) Runciman tegnap Hodzsa miniszterelnök, majd a szudétanémetek küldöttségével tárgyalt. A közeli napokban pedig fogadja a felvidéki magyar pártok küldöttségét. Ez a párt a lord kísérelével már meg is

kezdte a nem hivatalos jellegű tárgyalásokat. A magyar pártok ügyvezetője, gróf Eszterházy egyébként nem hivatalosan már megkezdte tárgyalásait a lord kísérelével. Runciman lordot egvéb kénytelen levélben már megfenyegették és ezért lakását állandóan őrzik. A hatóságok feltevése szerint a fenyegető leveleket valami örült férfi írhatta, mert teljesen zavarosak.

Prágában úgy tudják, hogy Wilson berlini amerikai nagykövet közelebből ismét Prágába jön. Wilson legutóbb Prágában találkozott Svájc prágai követével, aki állítólag a svájci kantonális szervezetet ismertette előtte. A berlini amerikai nagykövet utazását máskülönb kapcsolatba hozzák a középeurópai kisebb államok megsegítésére irányuló törekvésekkel.

Ellentétek

Mint érdekességet kommentálják, hogy Benes köztársasági elnök unokaöccse, Jiri Benes az AZ című lapban cikket írt a jelenlegi politikai helyzetéről és erősen bírálja Hodzsa miniszterelnököt, aki szerinte nem tájékoztatja eléggé a közvéleményt a kormány megoldási terveiről. A csehszlovák kormánykoalíció egyes pártjai és Hodzsa felfogásai között bizonyos ellentétek lehetnek és szó esik arról, hogy Hodzsa esetleg távoznék a kormány éléről. Másrészt azonban hangsúlyozzák, hogy ez nem valószínű, mert Hodzsa ellenzékre vonulása esetén a nemzeti-ségi kérdés mégjobban kiéleződhetne.

Kéthónapi elzárással sújtotta a katonai törvényszék a verekedő gazdálkodót

(CLUJ.) Ez év január 1-én két ghilau gazdálkodó, Coman Dumitru és Oltean Nicolae tértek be a baromfiipiacon lévő Salagean-kocsmába. Nagyobb mennyiségű meleg cujkát fogyasztottak, de fizetni nem voltak hajlandók. A kocsmáros erre utánuk szaladt és zálogképen lekapta fejükről a kucsmákat. A két falusi erre megvadult, ütlegelni keztek a kocsmáros és amikor a küzde-

TÁRGYALÁSOK ÉS MEMORANDUMOK

Hodzsa miniszterelnök tegnap a prágai román követet fogadta, majd a szépeességi németseg vezetőinek emlékiratát vette át. A szépeességi németek külön német közigazgatást, német tagozatu iskolai tanácsot, a szlovák tartománygyűlés keretében német kuriát kívánnak, továbbá a német nyelv használati szabadságának biztosítását az összes hivatalokban. Ugyanakkor Brody csehszlovákiai ruthén képviselő Párisba utazott és ott francia politikai körökkel szándékozik kapcsolatot keresni a kárpátaljai önkormányzati igények érdekében. Brody rövidesen visszatér Csehszlovákiába és akkor nyújtja át emlékiratát Runciman lordnak.

Hodzsa lapja, a Venkov közben arról ír, hogy abba kell hagyni az álmodozást és meg kell kezdeni a munkát, a kérdések elintézését. Semmitől sem kell annyira félni, mint a fél igazságoktól.

LETARTÓZTATTÁK A GLASERWALDI SZURKÁLÓT

A cseh hatóságok letartóztatták a glaserwaldi véres verekedés főszereplőjét egy Hoiden nevű Ausztriából Csehszlovákiába szökött 30 éves szocialista munkást. Hoiden volt az, aki Glaserwaldban egy Baierle nevű szudétanémetet annyira összeszurkált, valami verekezésből kifolyólag, hogy Baierle belehalt sérüléseibe.

lembe beavatkozott Tamas Ioan közrendőr, őt is alaposan helybe hárították. Hatóság elleni erőszak miatt mindketten törvényszék elé kerültek, amely a tegnap megtartott tárgyalás folyamán dr. Mayer Titus védőbeszéde után az enyhítő körülmények tekintetbe vételével Comant kéthónapi, Olteant pedig egvhónapi elzárásra ítélték.

Reuter jelenti:

(NEWYORK.) A szövetségi tartalékbank jelentése szerint Japánban újból 6 millió 800 ezer dolláros aranyszállítmány érkezett. Március 8-tól máig Amerikában összesen 352 millió 800 ezer dollár aranyat szállítottak Japánból.

(BERLIN.) A német tőzsdéken az árfolyamértékek az utóbbi időben erősen zuhantak. Ezért most konzorcium alakul az árfolyamértékek szilárdságának megóvására.

(SARAGOSA.) Tizennégy fogságba esett spanyol nemzeti repülő a burgosi kormány megegyezés alapján kicserél 14 fogságba esett amerikai repülővel, akik jelenleg a nemzeti Spanyolország koncentrációs táborai vannak. A fogolycsera a legközelebbi napokban megtörténik.

(RÓMA.) Az újonnan létrejött román-olasz fizetési egyezmény, illetve a régi egyezmény meghosszabbítását ideérkezett hírek szerint a román kormány jóváhagyta.

(BELGRÁD.) Az angol tengeralattjáró flottilla, amely néhány napja a jugoszláv vizeken tartózkodik, elhagyta Kotor kikötőjét. Helyébe most egy másik angol tengeralattjáró raj érkezik oda.

(MEXIKÓ.) A fellázadt Cedillo tábornok híveinek egy szétszórt csoportjával a San Luis Potolipotosi államban lévő erdőségekben a kormánycsapatok heves harcokat folytattak. A harcokban Cedillo egyik alvezére Adelaido Barron több hívével együtt elesett. A „tisztogató” műveleteket még folytatják.

(BUDAPEST.) Rátz magyar honvédelmi miniszter tegnap a sajtónak nyilatkozott a magyar honvédség helyzetéről. Kijelentette, hogy a mai háború nemcsak a katonák háboruja, hanem háromdimenziós háború és nincs választóvonal a harci front és a mögöttes országrész között. Célja egyébként az, hogy a lakosság katonai szellemét a legnagyobbra fejlesszék és kihasználják.

(LONDON.) Chamberlain tegnap hosszabb megbeszélést folytatott lord Halifax külügyminiszterrel, majd a Palesztinából most visszatért Malcolm Macdonald gyarmatügyi miniszterrel. A Daily Mail szerint a miniszterelnök és külügyminiszter megbeszélésén Wiedemann kapitány-nak, Hitler bizalmasának, közelebbi londoni látogatásával voltak összefüggésben.

Szeptember közepén megkezdik működésüket a büntető tanácsok

(BUCURESTI.) Az esküdtek helyébe létesített ugynevezett büntető-tanácsok szeptember 15-ével kezdik meg működésüket és hatáskörükbe kizárólag csak büntünyek tartoznak, továbbá ötvenezer lejen felüli összeg elsikkasztása esetén a közvagyon sikkasztásának büntetése is amelyben a büntető-tanács első és utolsó fórumként itélkezik. A vétségek és kihágások továbbra is a törvényszékek, illetve járásbírók elé tartoznak. A büntető-tanácsok gyorsított eljárással működnek.

A szabadlábban levő vádlott legalább

három nappal a tárgyalás megtartása előtt felvételre tartozik jelentkezni az illetékes fogházban, különben letartóztatják. Önkéntes jelentkezés esetén a tárgyalás elhalasztásakor szabadlábba helyezik és csak indokolt esetben lehet továbbra is fogvatartani. A tárgyalás elhalasztásakor az új határnapot az elnök szóbelileg hozza az érdekelt tudomására. Amennyiben a vádlott eltűnt, vagy szökésben van, a vádlott távollétében tartják meg a tárgyalást, amelyen a védő nem is beszélhet.

Meghalt Warner Oland a híres filmszínész

(LONDON.) A filmvilágot újból rendkívül súlyos veszteség érte. Warner Oland, a világhírű filmszínész, 58 éves korában meghalt tüdőgyulladás következtében. Warner Oland nevét és személyét különösen az ugynevezett detektív-filmjei tették híressé. Ő játszotta a népszerű Earl Derl Briggers-regényekből készült detektívfilm főszereplőjét, a honolului Charlie Chant és ezek az alakításai, mint kínai detektívnek, rendkívüli népszerűséget szereztek neki. Emellett sok nagyszerű drámai alakításával tűnt fel. Halála a filmművészetnek kétségtelenül súlyos vesztesége.

Bonyodalmak egy erkölcs-telen merénylet címén tett feljelentés körül

(CLUJ.) Bonyodalmas bűnvádi feljelentés ügyében folytatott a napokban a rendőrség bűnügyi osztálya vizsgálót. K. I. 14 éves Caramidarilor-uccában lakó leány szülei néhány nappal ezelőtt megjelentek dr. Draghiciu bűnvádi rendőrigazgatónál és feljelentést tettek Pop Simion Taetura Turcului 15. szám alatt lakó 62 éves férfi ellen erkölcs-telen merénylet címén. A szenzációs bűnvádi feljelentés azzal vádolta az idős férfit, hogy előző napon este erkölcs-telen merényletet követett volna el kiskoru leányuk ellen. A szokatlannak látszó feljelentés ürvében tegnap beidézték a feleket kihallgatásuk lefolytatása céljából. A lefolytatott vizsgálat során ugyanis a szülők fentartották vádoló feljelentésüket, kérve, hogy „a merénylet” adják át az ügyészségnek, hogy megkapja méltó büntetését. A súlyos váddal illetett férfi kihallgatása során tagadta, hogy erkölcs-telen merényletet követett volna el a feljelentő leánya ellen, csupán annyit vallott be, hogy megkísérelte a bűncselekményt. Erre azonban a leány kihívó magatartása bátorította. Egyébként a leánynak előzőleg már két férfivel szerelmi kapcsolatai lettek volna. A bonyodalmas ügyben ma reggel fejezték be a kihallgatásokat s azután Pop Simion munkásembert további eljárás céljából átkísérték az ügyészségre.

A hős pap tragédiája

(SZÉKESFEHÉRVÁR.) Megdőböntő szerencsétlenség történt tegnap reggel a fejemegyei Csabdi községben. A község hatalmas területű szérűjén éppen a községbeli lakosok gabonáját csépeleték. A bekerített szérűn mintegy 120 ember foglalatostkodott és dolgozott a cséplőgépek körül. A szérű kapuján névlovasszék akart befordulni, amelyet egy 16 éves fiatal legény hajtott.

A négy össze nem szokott ló a cséplőgép lármájától megijedt, megvadult, hirtelenül kitört, a fiatal kocsis leesett a kocsiról és a négy ló szabadon rohant a munkások felé. Az emberek a rémüléttől semmit sem tudtak csinálni, elugrani sem volt idejük a kocsitól, ami kor a négy ló mellett termett Horváth Sándor Csabdi község evangélikus plékesze. A hatalmas termetű lelkész pilanát alatt felugrott a kocsira, megragadta a gyeplőt és igyekezett a lovakat megfékezni. A lelkész és a négy ló között nagy küzdelem fejlődött ki. A lovak három ízben rohantak neki a tömegnek, de a hatalmas termetű lelkész mindhárom alkalommal elterelte a vad állatokat, úgy, hogy azok a kocsival a szérű mellett rohantak el.

Közel egyórás küzdelem folyt le, melynek végén a lovak teljesen megjuhászodtak és remegve megállottak. Az emberek odarohantak, hogy üdvözöljék életmentő lelképásztorukat, amikor Horváth Sándor hirtelen a szívéhez kapott és a megrakott kocsit tetejéről a földre zuhant. Odamentek, hogy felemeljék, de már halott volt. A kiáltó izgalom és az egyórás testi erőfeszítés következtében szívbenulást kapott, amely pillanat alatt megölte.

Fajvédelem

Ma talán egyik legdivatosabb szava a világnak a fajvédelem. Nemcsak szava, hanem jelszava is. Így is mondhatnók, programja, sőt: világnézete. Németországban dobta először bengáli gyufa gyanánt a magasba a fajvédelem jelszavának görög tüzes sziporkázását, hogy fényétől, a látszatfényétől kábuljanak és ámuljanak azok, akik szeretik az ilyen görög tüzes színjátékokat. Aztán mind több és több utánzója akadt ennek a szemképráztató műveletnek. Legutóbb pedig Olaszország történelmi szót a fajvédelmi politika mellett. Olaszország, a fascio országa, amely eleddig ezt a problémát egyáltalán nem ismerte, vagy legalább is programszerűen sohasem hangsúlyozta. Ugy látunk azonban, hogy az Anschluss után, amikor a Brenner-hágónál közvetlen érintkezésbe került az egyébként is sok rokonságot mutató hitlerizmus és fasizmus, a fajelmélet is hamarosan átszármazott a határokon keresztül a legnagyobbított Harmadik Birodalomból Itália földjére.

Nem célja ezeknek a soroknak a fajvédelmi álláspont helytelenségét és végzetes tévedéseit kimutatni. Kétségtelen, hogy fajok vannak és vannak jellemző faji vonások. Ezt a tudomány sohasem tagadta és nem is tagadhatja. A komoly és tárgyilagos tudomány azonban mindenkor élesen szembefordult, szembe kellett fordulnia azzal a jelszavassal, politikai eszmekörből táplálkozó állásponttal, hogy a világ mai összekavarodott és átelegyült összetételében tiszta fajok létezhetnek. A népvándorlások, a háborúk, a különféle történelmi váltakozások, népek cseréje és sok más egyéb gazdasági, politikai, társadalmi és történelmi tényező a népek és fajok összekeveredését, egybeolvadását vonta maga után. És ma a tiszta faj gondolata tulajdonképpen csak elmélet lehet, közös ábránd és utópia. Legkevésbé azonban valóság. Nehéz is volna kielemezni, hogy hol kezdődik és hol végződik a faj tisztasága. A tudomány álláspontja ma az, hogy a fajhoz való tartozandóság kérdése elsősorban is érzelmi kérdés. Belső, ismeretlen eredők határozzák meg azt, hogy ki-ki milyen fajhoz tartozandónak érzi magát. Nem annyira biológiai jelenség ez, élettani tünet és fizikai megnyilvánulás, hanem sajátosan kielemezhetetlen lélektani rejtély. A fajhoz való tartozás érzése több minden vérszerinti odatarozásnál, hangos fajvédelemkedésnél, programszerű hangoskodásnál, jelszavasdinál, 13 prédikátumnál vagy a fajiság szokások meghatározásának tudott külsőségeknél. Lélektani adottság az, belső elrendeltettség, érzelmi azonoság és szívyszerinti hajlandóság. Csak az történik, hogy valaki egy fajhoz tartozandónak vallja magát és vállálja annak minden előnyét és hátrányát, minden konzekvenciáját. Szinte történelmi felelősségérzetrel. Nem dicsekszik vele, nem kürtöli világá, nem döngeti a mellét minden pillanatban, hangosan kiáltva: Én ilyen fajtabeli vagyok. Ehelyett csendes, békés, alkotó munkát végez önmagáért és fajaért. Nem szavakkal, hanem tetteivel igazolja be, hogy a maga fajtája érdekeinek igazán hűséges védelmezője és megtartója.

Mindenesetre örömmel kell megállapítani, hogy a fajvédelem sok hangos-zavaru apostola mellett is százával és ezerével akadnak a világ minden táján nyíltszívű és nyíltszavú humanisták, gondolkodó, tudós művészek, akik éreztelen felemelik hangjukat a fajvédő politika képtelen túlzásai és végzetes emuldaságai ellen. És ebben a tekintetben örvendetes jelenségként kell konstatálni azt, hogy a „vér-örület” minden fölé magasodó elmélete és politikája ellen a legtöbbször és legerélyesebben a Szentek és a katolikus egyház emelte fel tiltakozó szavát. A Szentatya, aki maga a megtestesült igazság és emberszeretet, törekény testével szinte szöges ellentétként ható acélos lelkierevé mondotta el többször is a maga nagysúlyú tiltakozását a fajvédelem féktelenkedéseivel szemben. Ugyanezt tették a katolikus egyház-

Ralea munkügyi miniszter nagyszabású intézkedésekkel gondoskodik a munkásság szabad idejének nevelőcélu felhasználásáról

Munkás-színházak, turistaság, munkás-könyvtárak és munkás-zenekarok, valamint szakelőadások garantálják a munkásság szellemi fejlődését

A munkásság szabad idejének felhasználására vonatkozólag Ralea Mihail munkügyi miniszternek dicséretes terve megvalósulást nyert. Először történt meg Romániában, hogy a munkást más szellemben kezelik, mint egyszerű gépet. Mától kezdve a munkásság lelki ápolása olyan jelentőségűvé válik, amint az megérdemli. Követve a többi országok, Olaszország és Németország példáját, nálunk is megszervezték a munkásság szabad idejében való nevelését. Ralea Mihail munkügyi miniszter gyakorlatilag is megvalósította a gyárakban, műhelyekben és az üzletekben foglalkoztatott szabadidejének hasznos, nevelő felhasználására vonatkozó intézkedéseket.

Megalakult Romániában is a „Munka és jóakarát” elnevezésű szervezet, amelynek az a célja, hogy különböző művészeti és kulturális megnyilvánulásokkal emelje a munkásság szellemi élet színvonalát. A munka és jóakarát szervezetnek munkaterv az, hogy fizikai neveléssel, testedzéssel, munkás-színházak létesítésével, a turistasággal, mozgóképek-színházak, rádió, előadások, könyvtárak és újságok, munkás-zenekarok létesítésével fokozza a munkásság testi és lelki nevelését. A szervezet bucarestii központjának husz tagozata van de tagozata működik a szervezetnek az ország husz központjában is, így Timisoarán, Resitán, Aninán, Aradon, Oradeán, Petrosaniban, Lupeniben, Sibuban, Clujon, Brasovban, Campinában, Ploestiben, Brailában, Constantában, Bacauban, Iasiban, Cernăuțiában és Chisinaubában.

Külön kell hangsúlyozni hogy a központok létesítését általános megelégedéssel fogadták a hivatalos köröknek a figyelmessége nemcsak a fővárosi lakosok részéről, hanem az ország összes lakossága részéről nagy elismeréssel részesült. Mert a farszói munkaórák után, a szorgalmasan dolgozó munkások részére is szükséges az izmok pihentetése, a szellemi és lelki felfrissülés, amelyre joggal igényt tart minden munkás. Ily módon a munka és a jóakarát szervezete nagyfontosságú szerepet tölt be a társadalmi megbékülés előmozdításában és megőrzésében, amelyre az igazságtalanságokat, amely a műhelyekben foglalkoztatott emberekben csak egyszerű robotot látott és megelégedett arról, hogy ezek a munkások is lélekkel és érzellemmel rendelkező élőlények, akiknek lelke vágyik a szép és hasznos iránt, amelyet megismerni és megtanulni akarnak...

Mihail Ralea munkügyi miniszternek azonban nemcsak ezek a hasznos intézkedései, amelyeket nem is méltatunk érdemüknek megfelelően. Másik nagyjelentőségű és nagy örömmel fogadott intézkedése az volt, hogy a közmunkára kirendelt fiatalokat visszavetítik a munkaórák után bocsáthatják el a szolgálatból, mert sajnos, gyakran megtörtént az az érthetetlen és indokolatlan visszaélés, hogy számos munkaadó elbocsátotta szolgálatából a fiatal munkásokat, akiknek rövidebb időre közmunkák elvégzése céljából el kellett munkahelyüket hagyniok. Ralea munka-

vezetők és a mögöttük álló hatalmas hívő-tömegek is. Éppen a Harmadik Birodalomban, ahol a katolikusok túlnyomó nagy számban voltak és vannak, ez az egyház inkább sok üldözést és szenvedést vállalt azért, mert nem akarta és nem akarja fentartás nélkül elfogadni a fajvédelem politikáját. Azután művészek, írók, tudósok, gondolkodók sorban mondtak erőlyes vetőt ennek a divatos és bengáli tüzes programnak. És éppen ez a sokfelől felcsendülő emberséges, tiszta, krisztusi szellemmel telített hang nyújt reményt

ügyi miniszternek az a rendelkezése a legjobb időben szüntette meg az e tekintetben megnyilvánuló törvénytelen-
segeket.

És végül a vasárnapi munkaszünet új szabályozása véget vet az eddig még nem oldott és sok vitára alkalmas adó

kérdésnek. A vasárnapi munkaszünetről szóló új szabályzat értelmében a horbely- és a fodrász üzletek vasárnap délelőtt is nyitva tarthatnak ugyan, azzal a kötelezettséggel, azonban a munkaadók részére, hogy azoknak az alkalmazottaknak, akik vasárnap délelőtt dolgoznak, kötelesek 24 órai teljes pihenőt biztosítani. Következésképpen tehát a horbely- és a fodrászműhelyek, amelyek vasárnap délig nyitva tartanak, hétfőn déli 12 óráig zárni kötelesek. Ralea munkügyi miniszternek ezek az intézkedései szociális szempontból és a munkásvédelem érdekében nagy jelentőségűek és olyan megérdemelt támogatás a munkásság részére, amelynek hatásait az összes társadalmi osztályok élvezhetik.

GYERMEKE LESZ

● A LEGELEGÁNSABB A KORZÓN, HA

● GYERMEKKOCSIJÁT

A „PREMIER“

GYERMEKKOCSI ÜZEMEN SZERZI BE!

SZIGORUAN SZABOTT GYÁRI ÁRAK!

CLUJ, STRADA ANTON PAN No. 6.



Állampolgársági revíziós ügyek a törvényszék előtt

(CLUJ.) Több állampolgársági revízió-ügy került tegnap a helyi törvényszék el szüneti tanácsa elé. A járásbíró Hirsch Antal Geacea községi lakos állampolgárságát jóváhagyta. Az ügyészség azonban felfolyamodott a törvényszékhez arra hivatkozva, hogy Hirsch keresztlevelel Antal helyett Toni áll és hiányzik az illetőségi bizonyítványból annak a szakasznak megjelölése, amelynek alapján Hirsch elnyerte az illetőséget. A tárgyalás folyamán dr. Klein Miksa és dr. Fendrich Ernő ügyvédek pergató kifogást emeltek, de a törvényszék ezt egyesítette az ügy érdemi részével. Ennek során Hirsch jogi képviselői rámutattak arra, hogy az illetőségi bizonyítványban a megfelelő paragrafusra csak az idevonatkozó törvény végrehajtási utasítása szerint kell

hivatkozni, de a törvény ezt nem írja elő. Ami pedig a keresztnév kérdését illeti, nem vitás miszerint Toni Antal teljesen azonos. A törvényszék ítéletében elutasította dr. Klein és dr. Fendrich pergató kifogását, de ugyanakkor visszautasította az ügyészség felfolyamodását is.

Ugyancsak tegnap tárgyalta a törvényszék szüneti tanácsa Lőb Náthán clujmegyei lakos állampolgársági ügyét. Itt is az ügyészség jelentett be felfolyamodást, szintén az illetőségi bizonyítványból hiányzó paragrafus-szám miatt. A törvényszék azonban egy előző tárgyaláson már elrendelte a hiányzó okmány utánpótlását, ami meg is történt és az ítélet kihirdetésétől kezdve hatályos.

—o—

Augusztus 14-15.-én lesz a hét ország-rész szabóiparosságának kétnapos kongresszusa Oradeán

76 szabóipari szindikátus jelentette be részvételét a hatalmasarányú szakmai kongresszusra

(ORADEA.) A szabóiparosok országos kongresszusának előkészítő bizottsága több, mint tizezer meghívott bocsátott ki az augusztus 14—15.-én Oradeán megtartandó kongresszusra. A meghívók nyomán az ország minden városában a szabóipari szindikátusok rendkívüli gyűlésen hozott határozatokban jelentették be részvételüket erre a nagyszabású szakmai kongresszusra. A kongresszus fővédnöki tisztségét Florescu Vasile ezredes, Bihormegye prefektusa vállalta. Az előkészítő bizottság Ralea munkügyi minisztert és Stavri Cunesco miniszteriumi vezérigazgatót is meghívta. Az előkészítő bizottság végleges napirendi pontokat a következőkben állította össze:

Az anyagbeszerzés problémái, a szabóipar közterhei. Iparossajtó és a szabó

iparosok városközi kapcsolatainak kimé-lyítése. Hitel és hitelezés kérdése. Szabóipari szövetkezetek és szövetkezeti federáció létesítése. Tanoncképzés és tanoncképzés. A kontárkérdés, valamint az új ipartörvény gyakorlati alkalmazása. Betegsegélyző problémák.

A szakmai kongresszus iránt az egész ország területén olyan példátlan érdeklődés nyilvánult meg, hogy az előkészítő bizottság legutóbbi ülésén a kétszeresére emelte fel a rendezőgárda létszámát. Az ország minden részéből érkeztek szabóiparosokat fehér karszalaggal ellátott fogadóbizottság fogadja az érkezésnél. A kongresszuson résztvevők természetesen Felix fürdőre váltják a vasuti jegyet, mert ugyanazzal vissza is utaznak a kiinduló állomáshelyükre.

— Összesen kétezeröttszáz ház pusztult el a Fülöp-szigeteken. A manillai Tonto negyedben, valamint San Pavlo városában összesen kétezeröttszáz bennszülött háza pusztult el, valamint számos középület. Az anyagi kár meghaladja a másfélmillió dollárt.

— Duff Cooper lengyelországi tárgyalásai. Varsóból jelentik: Duff Cooper angol tengerészeti miniszter Gdynia kikötőjébe érkezett és kétnapos tartózkodása alatt tárgyalásokat folytatott Beck lengyel külügyminiszterrel, illetve a lengyel tengerészet vezetőjével.

FAKIR TITKA

IRTA: B. YALE

10.

Csakugyan természetfölötti hatalommal rendelkezik ez az ember?

A biztos haláltól való megmenekülés tudata olyan gyávává tette hogy nem mert lépni a járdáról. Félt az autók kavargó sokadalmától s percekig állott tévován és gyámoltalanul, amíg sikerült egy taxit megállítania. Beült s most már kényserítette magát, hogy elolvassa a katasztrófáról szóló tudósításokat. Elmondotta a cikk, hogy lord Deawer háromnapos hétvégi szabadságra utazott skóciai birtokára. Magáról a katasztrófáról még nem lehetett tiszta képet alkotni; az előző napi bombamerénylet hatása alatt a lap nyíltan annak a gyanújának adott kifejezést hogy bü. nös kezek okozták a vonatszerencsétlenséget. Lord Deawer, mint a konzervatív párt fanatikus híve, egyik legagilisabb ellenzője volt a minden olyan mozgalomnak, amely a gyarmatok önállóságát célozza s legutóbbi parlamenti beszédében az indiai gyarmati hadsereg lényeges felemelését követelte. A Times szerint a rendőrségnek abban az irányban is kutatnia kellene, hogy nem az indiai önállósági mozgalmak fanatikus hívei törtek-e 48 óra alatt másodszor az államtitkár életére.

Eddie agyába villanásszerűen ugrott be a gondolat: ha Yamashiva jóslatában előre figyelmeztette a skóciai ut veszélyességére, akkor a hindunak tudni kellett a készülő merényletről. Ebben az esetben pedig egész természetes magyarázatot kap a természetfölöttinek látszó tájékozottság igaz, hogy más megvilágításba kerül Yamashiva egész működése is.

De vajon nem a legkitünőbb módszer-e a kémkedésre s az emberek befolyására a megmagyarázhatatlannak látszó hókusz-pókusz, a szellemekkel való társalgás és a babona ezer válfajának ötletes kihasználása?

Amint idáig ért gondolatában Eddie Darthmund hirtelen olyan nyugodt és hideg lett, mint az acél. Nyolc esztendő indiai szolgálata alatt alaposan megtanulta ismerni ennek a féktelenül szabadságvágyó és végtelenül elszánt népnek különös szokásait. S éppen mert jól ismerte szokásaikat, pillanatig sem látszott valószínűtlennek előtte az a feltevés, hogy Yamashiva valamilyen formában összeköttetésben áll a hindu önállósági mozgalmak vezetőivel s az ő megbízásuk alapján, az ő pénzüik segítségével fértközt be London legelőkelőbb köreinek bizalmába.

Az autó stoppolt a Hotel Royal előtt. Eddie határozott léptekkel besietett a hallba és hívatta ugyanazt a boyt, aki reggel taxit kerített a számára.

— Halló boy, megtudnád keríteni nekem ugyanazt a sofőrt, aki délelőtti Whitehousebe vitt?

— Remélem Sir. Most azonnal kelene?

— Ráér öt perc múlva is. Ugy igyekezz, hogy siker esetén nem sajnálod tőled egy egész fontot.

Több szót nem is vesztegetett a fiúrekre Jól tudta, hogy a fontsterlingnek bűvös ereje van a hotelboyok szemében. Felsietett a szobájába s egyik bördöndje mélyéről előkotorta kitünően beöltött tekintélyes nagyságu Colt revolverét. Jóformán zsebre sem tette a nehéz jószágot, mikor nyílt az ajtó s a külsőből ijedt arccal megállt a délelőtti sofőr.

— Good evening Sir. Csak nem történt valami baj a délelőtti fuvarral?

— Szó sincs róla, dear friend. Sőt éppen a délelőtti utat szeretném megismételni, feltéve, ha van magában egy kis ötlelet és bátorság.

— Szolgáltatára állok Sir.

— Meg tudná-e közelíteni Wintehouse-t ilyenkor éjjel, úgy, hogy senki se vegyen bennünket észre?

(Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

Nagy küzdelem után a CAC nyerte a kerületi vízipóló rangadót

(CLUJ.) A kerületi vízipóló rangadó kedden délután esőrehajló időben is, szépszámu közönséget vonzott a városi partifüldőbe. A közönség nem is csalódott, mert a CAC—Universitatea találkozó élvezetes küzdelmet jelentett számára. A két csapat vetélkedéséből a jobb erőnlétben levő CAC került ki győztesen 1:2-ös félidő után 3:2 arányban. Az első gólt az egyetemi csapat érte el Slavescu révén. A

piros-fehérek azonban Báza dugójával hamar egyenlítették, mire az egyetemi csapat rákapcsolt és Slavescu ismét vezetést erősített ki. Szünet után a CAC remek hajrával Csizmas két mesteri góljával biztosította be a győzelmet.

A mérkőzést Theo Kranz bucurestii bíró vezette, akinek nagy sikere volt. Jöszemű, pártatlan játékvezetőt ismertünk meg benne.

Magyar siker a svédországi kajak-világversenyeken. Vaxholmból jelentik: A kajak-világversenyek során tegnap Balatoni Kamill magyar versenyző a 10 ezer méteres futamban a német Európa-bajnok Hradetzky mögött a második helyen végzett. A magyar versenyző egész sereg világnagyságot hagyott maga mögött.

49:45 arányban a lenyelek vezetnek a norvégok elleni atlétikai viadalon Oslóban. A legjobb eredményt a lengyel Noji érte el 5000 méteren 14 perc 54.8 mp-es idővel.

Kijelölték a NB játékvezetőit. A labdarúgószövetség a következő bírókat jelölte ki a nemzeti bajnoki mérkőzések vezetésére: Arad: Malita Gh. és Pálffy Gy. — Baia Mare: Huniade A. — Braila: Oprisnescu N. — Brasov: Barsan Bucur. — Bucuresti: Baida V., Busa Gh., Ceauoreanu I., Cretu Aurel, Tică Iliescu, Kroner Emil, Kroner Pily, Petrescu I., Petrescu M., Costel Radulescu, Xifando. — Cernauti: Ehrlich A. — Cluj: Constantinescu D., Ciurel Ilie dr., Mesarosiu C., Muresan A., Raab N., Russu Gabriel, Stanciu A. — Constanta: Bruckner N., Petru Vasile. — Vartolomeu V. — Craiova: Paunescu P. — Jasi: Irimescu A. — Lugoj: Mucenic Gh. — Oradea: Moraru T., Soran A. — Ploesti: Jonescu-Tope. — Satumare: Bogdan P., Tautu T. — Sibiu: Dordea C. — Timisoara: Freund E., Milivoi A., Ritter B. és Vuia P.

Cluj válogatottja ellen játszik a Victoria szombaton a városi sporttelepen. A mérkőzés, amely az őszi idény nyitánya lesz, tiszta bevételét a morlaci tűzkárosultak megsegítésére fordítják.

Mór, a Boeckai, majd a Ferencváros játékosai többévi franciaországi időzés után az aradi Glpriához szerződnek.

Hungária—FC Riga 6:2 (2:0). A Hungária északi partján szereplő csapata tegnap Rigában mérkőzött és kitűnő játékkal készítette megajálásra ellenfelét.

VOLKHAUSEN német hölgyatléta Mann heimbán rendezett atlétikai viadalon 47.17 méterre javította a női gerelyvetés világrekordját.

45.840 méter óránként — kerékpáron. Milánóból jelentik: Archambaud, a hírneves francia kerékpárversenyző kísérletet tett az egyórás világrekord megdöntésére. Kísérlete fényesen sikerült. A francia versenyző egy óra alatt 45.840 métert tett meg és ezzel új világrekordot állított fel.

A finn atlétikai bajnokságok során Pekuri 14 p 27.4 mp-el győzött 5000 méteren, 200 m: 1. Tammisto 21.8 mp, 400 m: 1. Salmele 55.8 mp, távolugrás: 1. Rajasaari 702 cm, súly: 1. Bärlund 15.38 m, maraton: 1. Tarkkainen 2 óra 46 p 36.8 mp, diszkosz: 1. Kotkas 49.21 m.

Kitűnően szerepeltek az amerikai atléták Dortmundban. Eredmények: 100 m: 1. Ellerbee USA 10.4 mp, 200 m: 1. Jeffrey USA 21.1 mp, 400 m: 1. Harbig német 47 p. Német rekord, 800 m: 1. Marion USA 1 p 53.1 mp, 1500 m: 1. Rigeut USA 3 p 56.8 mp, 5000 m: 1. Mehl USA 15 p 43.2 mp, 110 gát: 1. Kumpmann német 14.6 mp, 4x100 m: 1. USA 40.6 mp. Magasugrás: 1. Martens német 195 cm, súly: 1. Watson USA 15.65 m, gerely: 1. Soper USA 68.87 m.

FRANCIAORSZÁG-ANGLIA 4:1 (1:0). A wembleyi vízipóló Európa-bajnokságok során játszották le a francia-angol mérkőzést, amely a franciák megérdemelt győzelmével végződött.

ASSU-UMC (Cugir) 3:1 (3:1). Cugirban folyt le a mérkőzés, amelyet az uioaraiak nyertek meg Vena (2) és Burian góljaival. Az ASSU hétfőn nemzetközi mérkőzést játszik egy jugoszláv csapattal.

Moldova, a Congri kitűnő csatára nem szerződött el Bucurestibe a Mociornitához. Továbbra is a gherlaiai csatársorát fogja dirigálni.

Nagyszerűen sikerült a Solvay birkozóversenye. 1000 főnyi lelkes közönség részvételével igen jól sikerült propaganda versenyt rendezett Ocna Muresului fürdőtelepe mellett nagyszerű sporttelepen a Solvay birkozóegyesülete. A Barta, Szalma, Muresan, Cristea, Török, Radu, Copandean, Miclea birkozókból összeállított együttes a CMSC csapatával vette fel a küzdelmet, amelyben Kiss II., Józsa, Crisan, Matei, Opris és Kiss I. vettek részt. Szakavatott edző vezetése mellett a Solvay birkozógyárda alig pár hónapi gyakorlás után figyelemreméltó eredményt ért el és ha technikai tudását további versenyekkel fejleszti, csakhamar méltó ellenfele lehet bármelyik nagymulti sportegyesületnek.

Elégítelt a CMSC-nek! Megemlékeztünk már arról, hogy a morlaci tűzkárosultak javára rendezett ünnepségek és versenyek keretében vasárnap délután kellett volna lebonyolítódnia a CMSC birkozó- és kerékpárversenyének is a városi sporttelepen. A hivatalos közlemények is így adták ezt tudomásul és munkáskörökben élénk propagandát fejtettek ki a versenyek erkölcsi és anyagi sikere érdeké-

Ha izzad keze-lába



Höfer hármast hintsen rája

A doboz sárga. Ára 20 lej

ben. Nem tudni milyen okból, a CMSC sportolói csak délután fél hat órakor engedték be a sporttelepre, de versenyek megtartását a rendezőség így is meghiúsította, különböző ürügyekkel. Ez az eljárás élénk visszatetszést és elkeseredést váltott ki a CMSC sportolóiból, akik más programjukat áldozták fel, hogy a morlaci tűzkárosultak nehéz helyzetén ők is segíthessenek. 12 birkozó, 16 férfi és 4 nő kerékpáros várta izgatottan versenyre hívását és távozott el elégedetlenül, verseny nélkül. A közönség is méltán zúgolódott, hiszen nagy része éppen ezen versenyek megtekintése céljából jelent meg és kedvenceit akarta látni a küzdőtéren. A kínos sportbotrány kivizsgálása céljából a CMSC vezetősége hivatalos eljárás megindítását kéri és elégtételadást sürget.

Jurisztika

0 Az EKE kirándulása. Az EKE f. hó 14-én autóbusszal és teherautós kirándulást rendez a Drágan-völgyébe. Indulás vasárnap reggel 4 órakor az egyesület Bratianu 24 alatti helyisége elől. Vezető: Beke Lajos. Az EKE f. hó. 21-én 2 napos autóbusszal turát rendez a nagybányai Gutinra és Rozalira (Gutin—Ignis) és egy napos fürdőkirándulást Baia Băița és Ocna Dejului fürdőkre.

Rádió

Augusztus 11. csütörtök.

Bucuresti: 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, hangverseny, háztartási és orvosi tanácsadó, orvosi szakelődás. 13.15: Időjelzés, vízállásjelentés, sport. 13.25: Déli hangverseny. 14.15: Hírek. 14.30: Zenekari hangverseny. 15.20: Hírek. 19: Táncczene, lemezokról, ének. 20.25: Balalajka hangverseny. 21.15: Beethoven IX. szimfónia, vezényel Stokowszki (lemezről). 22.45: Zeneközvetítés egy étteremből. 23.45: Hírek németül.

Budapest I: 7.45: Torna, hanglemezek. 11.20: Felolvasás. 13.05: Rendőrszenekari, hírek, hanglemezek. 16.15: Előadás, elbeszélések, majd cigányzene. 19.30: Felolvasás, közvetítés a Központi Tejcarnokból, hírek szlovák nyelven. 21.15: Közvetítés az Erzsébetvárosi színházról, közben hírek. 24.25: Cigányzene, hírek idegen nyelven és külföldről.

Bécs: 13: Táncczene. 17: Fürdőzenekar. 19.20: Katonazene, majd hangjáték. 21: Nagy tarka est Berlinből, utána szórakoztató zene.

A kályhásipari munkások bérmozgalma

(CLUJ.) A kályhásipari munkások bérmozgalma ügyében még mindig nincs döntés. A munkások és munkaadók között lefolyt közvetlen tárgyalások nem jártak eredménnyel és így az ügy most a munkaügyi vezérfelügyelőség elé kerül. Chirilla vezérfelügyelő csütörtökre hívta össze a feleket tárgyalásra Remény van arra, hogy a munkásságnak a mozgalom meg hozza a sikert: a hatósági követítés béremelést fog eredményezni.

LA NORVEGE	LES ETATS-UNIS	LA TCHECOSLOV.	LA FRANCE	ITALIE
8766	8768	9218	10278	10484
L'ANGLETERRE	L'INDE ANGLAISE	L'ALLEMAGNE		
16110	16763	23212		
LE JAPON	L'U.S.S.R.			
30347	42440			

Hol készül a legtöbb könyv? Kimutatás szerűen látható, hogy a világ mely államaiban készül a legtöbb könyv. A kimutatásban kiderül hogy a könyvtermelésben a Szovjet vezet.

Földet talicskázna, tavat tisztítanak, utat készítenek, gyomlálnak és kaszálnak városunk katonai előkészítői ifjai

Atogatás a Carol-parki munkatáborban, (ho) 130 napi la

(CLUJ.) A park román stílusú, díszes bejárata előtt zöld egysapkás, rövid nadrágos, barnásbőrű, bakkancsos fiatalok állingálnak. Az ut végén körülten hajtó kerékpáros tűnik fel, könnyű porfelhő száll nyomában. Egyre nagyobbodik, lestoppal a csoport előtt.

— Jönnek! — lihegi.
A következő pillanatban zsbongás indul meg a fiúk között, mozgolódnak, kezdenek, vezényszavak hangzanak, percek alatt kialakul egy tömör négyes oszlop és minden szem a kanyarultnál elvesző ut felé fordul, ahonnan gyöngy énekelés hallatszik és a porban katonás léptekkel nagyobb csoport fiatalok közeledik. A csoport elején polgári ruhás, zöld baszkaspkás férfi halad. A kapu előtti csoportból kilép egy fiú, vigyázz-t kiált és jelenti a közben odaérkező férfinek, Freniu főhadnagynak, az előkészítők vezetőjének a létszámot.

— Jónapot! — köszönti a főhadnagy mosolyogva a fiukat.

— Egészséget! — dörög rá a csoport torkából a válasz.

150 talicska föld — egy nap alatt...
— Hogy mit dolgozunk? — válaszol nevetve kérdésünkre a főhadnagy. — Nagyon sokat. Két ugynevezett subcentru (alközpont) dolgozik itt már augusztus 2-ika óta Georgescu ezredes legfelső irányításával, tisztársam Cristea főhadnagy és jómagam ellenőrzésével. Mindenek előtt egy sétányt készítünk. Aztán tisztítjuk és rendezzük a parkban levő kisebb tavat, nivelláljuk a földet, lejárókat vágunk a földbe, kaszálnak, gyomlálnak, egyszóval mindent csinálunk, amire szükség van és amit megtehetünk. A fiúk két csoportba osztva dolgoznak. Vannak bentlakók akik az Avram Iancu Otthonban élnek kaszárnyai életet és onnan jönnek ki dolgozni és kintlakók, akik a városból jönnek ide ki elvégezni a napi munkádagjukat. Nem panaszkodhatom rájuk. Nagy versengés folyik közöttük, melyik tud több földet hordani és bizony vannak olyanok is, akik egy nap hordanak 100—150 talicskával.

Egy nap a munkatáborban
— A kaszárnyában lakók programja a következő: Felkelés reggel öt órakor, utána tisztálkodás, reggeli, kivonulás a parkba. Itt dolgoznak kisebb-nagyobb szünetekkel egészen negyed tizenkettőig, amikor az ebéd következik. Ebéd után nagyobb pihenő van a programban, 4-től ötig megint dolgoznak a fiúk, ötöttől hétig torna, testnevelés és kiképzés következik esetleg játék. Ezzel be is fejeződik a nap. Bentlakók és a városiak egyaránt indulnak haza.

Még szerettem volna tőle kérdezni egyet-mást, de nem lehet. Kiment mágát, megbeszélése van a park vezetőivel, Hatheganu Iuliu orvosprofesszorral és Chetan tanárral. Nemsokára el is tűnik a park kanyargó sétányai között. Egyedül maradtam a közben ásóval, lapáttal felszedelőzködött és munkahelyeikre induló előkészítőökkel.

Folyik a munka
Barátságos vigyorgással néznek rám, munkahelyükre tessékelnék és nemsokára ott forgolódom a lapátoló fiúk között. Eppen egy bemélyedést töltnek fel, amely felvezet a park alsóbb fekvésű lapályáról a főútra. Egy szál deszkából álló pallón libegnek a talicskákkal, nekirugaszkodnak a hegynek, kiborítják a földet és indulnak visszafelé. Nagyobb részt egyetemi hallgatók, érettségizettek akiknek bizony jól fog ez a kis fizikai munka. Itt vannak a különféle egyesületek uszói is, akik most a lapátot forgatják a vízipóló labda helyett és talicskával rendeznek nagy finiszeket. De vannak olyanok is, akik nem erőltetik meg magukat a munkával. Immelámmal tolják a taligát, leülnek, pihennek egyet, vagy pedig le és fel sétálva utasításokat adnak a dolgozóknak. Keresgélnek kezdem a főhadnagyot, de hirtelenében nem találom. A park nagy

kiterjedésű és mindenütt csak dolgozó, nekivetkőzt fiukra bukkanok. Mindössze egyetlen embert láttam az elhagyott mellékuton. Egy bokor alján feküdt és amikor csendesen mellé léptem, összereszt, villámgyorsan összecsuksa a könyvet amely előtte feküdt. De annyit a címlapról megállapíthattam, hogy ő, amíg mások nekifeszülő izmokkal és izzadó arccal földet talicskázta, kapáltak, kaszáltak, az illatos párat lehelő fák, a kristálytisztán csobogó patak és a csodálatos kék ég alatt olyasmint csinált, ami valahogyan nem illett bele a lüktető munka és a természet keretébe: detektívregényt olvasott.

(m. b.)

Felmentette a katonai törvényszék a tiltott röpiratok behozása miatt bíróság elé állított filmrendezőit

(CLUJ.) A helyi katonai törvényszék tegnap tárgyalta Cservény József cluji fiatalember, a budapesti felső szini- és rendezőiskola hallgatójának ügyét, aki tiltott politikai propagandairatok behozatalának a vádjával terheltén került a bíróság elé. A fiatalember a vádirat szerint ez év június 13-án lépte át az ország határát Budapestről jövet és a holmijainak átvizsgálásakor a vámhatóságok zsidoellenes propagandairatokat találtak kofferében és egy „Erdélyi magyarság kálváriája” című könyvet, amelyben sértő kitételek voltak a román nemzetre vonatkozólag.

A vádlott kihallgatása folyamán előadta, hogy tagja volt a nyilaskeresztes pártnak és amikor a magyar hatóságok a pártot, őt, mint külföldi alattvalót,

felszólították, hogy 24 óra alatt hagyja el az országot. Gyorsan kellett pakolni, nem volt ideje, hogy alaposan átnézzé holmijait és így történhetett meg az, hogy egy román nemzetet sértő könyv is belekerülhetett a röpiratok közé.

A vádlott kihallgatása után Metianu ügyész példás büntetést kért a vádlottal, míg a védelem képviselőjében dr. Mever Titus kifejtette, hogy a vádlott nem bűnös szándékkal és rejtett uton hozta be a röpiratokat és mivel ezek nélkül az idegen röpirat becsempészésének vádjára nincsen teljesen kimerítve, felmentést kért.

A bíróság ítélethozatalra vonult vissza és bűncselekmény hiányában felmentette a vádlottat.

Csütörtökön lesz döntés a borbélyüzletek vasárnapi nyitása ügyében

(CLUJ.) Hirt adtunk arról hogy a kormány engedélyezte a borbélyipari szakmában a vasárnapi munkaszüneti törvény felfüggesztését. Az újabb kormányrendelettel kapcsolatban a helybeli borbélyipari munkásság leszögezte álláspontját. Határozati javaslatban leszögezte azt is, hogy ellene van a vasárnapi munkaszüneti törvény hatályaon kívül helyezésének. Hasonló véleményen vannak a fodrászmesterek is, akik gyakorlatban nem látják célirányosnak a vasárnapi munkaszünet felfüggesztését.

A kérdéssel kapcsolatban a munkásság a legutóbbi szakmai gyűlésén ki-

mondotta, hogy álláspontját emlékiratban közli a munkaügyi miniszterrel, ugyanakkor panaszát eljuttatja a munkaügyi vezérfelügyelőhöz is, abból a célból, hogy a kérdésben hívja össze az érdekelteket mestereket és munkásokat, hogy elmondhassák véleményüket.

A munkaügyi vezérfelügyelő eleget is tett a kérésnek és csütörtök délelőtt 9 órára hívta meg a feleket tárgyalásra a vezérfelügyelőségre. A tárgyaláson, amely elé a munkásság, mint a munkaadók a legnagyobb érdeklődéssel tekintenek a munkásokat Bara Vasile elnök, Stroia György szakszervezeti titkár és hattagu delegáció képviseli.

Holnap, csütörtökön a Royal sláger-mozgóban két szenzációs film egy hely-
árért.

I. PAUL ROBESON
a világhírű néger baritonista nagy-sikerű filmje

A SZABADSÁG DALA
Ma, szerdán utoljára dupla műsor „Spanyolország lángokban” Charlie Chan és Mária királyné temetése.

II. STAN ÉS BRAN
„A nevetés királyainak” egyetlen idei nagy filmje

A VADNYUGATI ÖRJÁRAT
A vadnyugati örvény

Az ítélőtábla is megerősítette a törvényszék marasztaló ítéletét a turdai pénzhamisítók ügyében

(CLUJ.) A turdai törvényszék hónapokkal ezelőtt Telegdi László turdai szappangyárost kétévi, öccsét, Telegdi Jánost, továbbá Bányai Jenőt egy-egy évi elzárásra ítélte pénzhamisítás miatt. Telegdi ugyanis pénzszavarában 100 lejes hamisítását kísérelte meg. A pénzdarabok azonban nem sikerültek és akkor a prüssel együtt azokat a megáradt Ariesbe dobták. A víz napok múlva leapadt és a bűnfelek pedig nap

világra kerültek. A nyomozás során a három bűnöst a turdai rendőrség letartóztatta és a nyomozás során a pénzhamisítás előzményei is napvilágra kerültek. A vádlottak felelőssége folytán az ügy a helyi ítélőtábla szüneti tanácsa elé került, ahol a vádlottak védői, dr. Várfalvi és dr. Fabius felmentést kértek. A tábla azonban megerősítette a törvényszék ítéletét.

Fontos felvilágosítás!

A Pyramidon tablettát sokszor utánozzák, legtöbb esetben a vevő azonban nem is tudja, hogy utánzatot vesz. Figyeljen tehát mindenki a »Bayer« keresztre, amely egyedüli biztosíték arra, hogy tökéletes tisztaságú és biztos hatású szert vásárol. A

Pyramidon
TABLETTÁK

valódiak csak a »Bayer« kereszttel

Új rendszer az újsághirdetéseknél

A sajtóhirdetéseknél megállapított új rendszer nagy szociális jelentőséggel és hasznossággal bír. Megalakítva a lapkiadók szindikátusát, az első szakmai testületet, egyidejűleg intézkedések történtek abban a tekintetben is, hogy bármely hirdetés, a legnagyobb is és a legkisebb apróhirdetés is fontosságának megfelelő értékelést nyerjen. A lapok, valamint annak igazgatói megértették azt, hogy a megvalósított műszaki és szakmai terv nemcsak az ő érdekeit szolgálja, hanem mindazokét, akik a hirdetések szolgáltatását igénybe veszik. Azok az egyének, akik munkanélküliek voltak, nem hirdethettek és kintlathatták fel munkakészségüket, mert nem tudták megfizetni a hirdetési díjakat. Most azonban az új hirdetési díjszabás lehetővé teszi úgy az állástkeresők, mint a munkaalmat kínálók részére, hogy szavanként egy lejért ajánlataikat a lapokban megjelentethessék. Ez az új mérsékelt tarifa nagy elégtételt szolgáthat főleg azok részére, akik a szegénységgel és a szükséggel küzdenek. Egyidejűleg intézkedés történt abban az irányban is, hogy az összes romániai lapok részére megteremtse a szükséges felvilágosztatást, mert az összes sajtószervek részére a hirdetéseket igazságosan fogják szétosztani. Az Állami Propaganda- és Sajtó-államtitkárság határozata értelmében az összes sajtóorganumokat az egyenlőség szellemében fogják kezelni és úgy a hivatalos, mint a magánhirdetéseket egyenlő mértékben fogják közöttük szétosztani. A hirdetéseknek így módon való szétosztása lehetővé teszi a romániai lapok részére, hogy valamely sajtóterméket ne helyezzenek indexre bizonyos intézmények részéről, amelyek kötelesek a kereskedelmi és ipari hirdetményeiket a megállapított tarifákkal a romániai lapokban megjelentetni. Mostantól kezdve a hirdetések szétosztása is a legnagyobb nyilvánossággal fog történni, anélkül, hogy valamilyen érdekcsoport, tröszt, vagy nagyipari vállalkozás támogatása érdekében a hirdetési alapokat szétforgácsolják. A hirdetési díjszabás szabályozása a jelenlegi kormányának éppen olyan nagyjelentőségű intézkedése, mint azok a többiek is, amelyek általános megelégedést és elismerést váltottak ki.

— Megszüntették az ünnepi oda-visszautazásra szóló jegyeket. A Semnalu jelentése szerint az ünnepnapokra kibocsájtott oda-visszautazásra szóló vasuti jegyeket beszüntették.

— Megváltoztatja a rádió a földművelésügyi tanácsadások idejét. Bucuresti jelentés szerint a földművelésügyi minisztérium felkérte a rádió igazgatóságát, hogy a mezőgazdasági tanácsadásokra szánt közvetítési időpontot tegye át más órára, mert a jelenlegi közvetítési időben főleg Transzilvániában és Banatban a lakosság az istentiszteleteken van elfoglalva.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

VINTÉ Béla a Metropol előtt netton 7 órákor várjon. (7784)

„MEGÉRTÉS” jelíge levél van a kiadóban. (7791)

19 éves, csinos, gazdálkodóleány, ötmillió vagyonnal, kétmillió készpénzhozománnyal, 28 éves csinos özvegy 4 millió vagyonnal férjhezmenne. Összeköttetést létrehoz Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája, Timisoara, Str. Lenau 12. v T1107

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ Str. Regala legszebb részén 14x35 és 14x70 befásított két parcella, rendkívüli olcsó árban, 110.000 és 140 ezer lejért. Értekezni: ELIÁS ügynökségnél, Str. Barițiu 20. ajtó 2. (V 7746)

SÜRGŐSEN eladó ház hely villanegyedben. 45.000 lej, részletfizetésre is. Str. Amos Francu 9. (7537)

ELADÓ sürgősen 2.100.000 lejért kétemeletes bérház, teljesen új építmény, hét komfortos lakással és nagy bérjövdelemmel. Értekezni: ELIÁS ügynökségnél, Str. Barițiu 20. ajtó 2. (V 7747)

RAKTÁRON levő márványlapok, kész és faragatlan sírkövek, halálozás miatt olcsó árért eladók. Turda, Str. Avram Iancu 13. (v7709)

ELADÓ egy nagy szalagarnitúra, várába különösen alkalmas. Cim: Kohányi kárpitos, Str. Memorandului 7. (P9998)

ELADÓ ebédő butor, 1 aranyráms Consoll tükör asztallal, 2 szekrény, divány, 2 fotel, 1 íróasztal, 1 függőlámpa, Str. Regala 16. I. em. (P9999)

SZIVATTYUKUTAK, (beverőutak) üzembhelyezve, gyári áron részletfizetésre is. Cluj, Str. Negru Voda 1. (T 1082)

ÓCSKA ruhákat, télikabátokat veszek, igen nagy választékban olcsón eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (7591)

TÜZMENTES vasbeton, kéménytisztító atjók Str. Moldovei 4 alatt kaphatók, ahol építési és tervezési ügyekben is rendelkezésre áll Vasass építési vállalat. (7441)

ÓCSKA ruhákat veszek és eladók, Grünfeld, Str. Memorandului 6. Házhoz is megyek. (7705)

DÁNIEL kályha nagy, alig használt, ju tányos árban eladó. Cim: Rádió iroda, Cluj Str. I. Maniu 3 szám alatt tudható meg. (T 1097)

CALEA Motilor 139 szám alatt azonnal kiadó 1 szoba konyha, előszoba fürdőszobás lakás. Ugyanott kiadó 1 szoba, esetleg 2 szoba konyha. Érdeklődni ugyanott a házfelügyelőnél. (T1098)

ELADÓ ótágu modern csillár, kelim függőszárny, drapéria. Str. Baron L Pop 7. ajtó 7. (7759)

FÉNYEZETT puhafaháló eladó. Bíró asztalosnál, Str. Avram Iancu 28. (P14)

ÓCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetek, olcsón eladók. Tegyen egy próbát. Str. Memorandului 4. Grosz. (P19)

HASZNÁLT ruhákat, télikabátokat veszek, eladók. Hívásra házhoz megyek. P. Unirii 18. (P21)

HULLOTT, romlatlan almát veszek. Linda, Str. Vasile Goldis 4. (7773)

ELADÓ egy modern mély gyermekkosci Str. Cărmădarilor 46. (P 30)

MODERN hármass diófaszekrény, festetlen háló és hármass szekrény, egy alig használt festett háló eladó. Cal. Reg. Carol 36. asztalosműhely. (P 10)

ELADÓ 30 HP szívó gázmotor. Demeter Albert, Hidripaia, jud. Tarnava Mica. (V T 1100)

KEVESET használt sötétkék mély gyermekkosci olcsón eladó. Str. Toamnei 2. (7781)

HASZNÁLT rézüstöt keresek megvételre katlannal. Hermann, Cal. M. Foch 21. (7782)

MÉLY gyermekkosci jókarban eladó. Str. Sălci 5. (7783)

ELADÓ Bucurestii ucca 86 sz. alatt szép mellékhelyiségekkel berendezett házhely, kerttel. Ért.: a kiadóban. (7786)

IRÓGÉP, ágyterítő, függöny, sezlonterritő, kabátok, ruhák eladók. Cal. Decebal 25 szám. (7788)

ELADÓK: varrógép, kertipad és székek, toalettasztal, női cipők, nagy szentképek. Str. Romei 7. (7792)

RUHÁK, kabátok nagy termetű férfinek, majdnem új 45-ös férfi félcipők, 1 pár prima 45-ös szeges turistabakkancs eladók. Cim: Str. Grigorescu 57., Molnár. (7793)

JÓKARBAN két ablak üveggel eladó. Str. Gh. Enescu 9. Roman. (7796)

EGY új modern konyhaberendezés olcsón eladó. Str. Preotul Opris 6. Dermatával szemben. (7795)

MATT háló és ebédőbutor eladó. Értekezni: P. Cuza Voda 8, földszint. (7797)

EBÉDLŐBERENDEZÉS és hálószoza, modern kivitelben eladó. Str. Eminescu 2, asztalosüzem. (7798)

ELADOM vagy becsérélem Primus petrolux főzőmet Zeiler bádognál és kapok kék lánggal égőt a református teológiával szemben. (7799)

JÓKARBAN levő női és férfi bicikli eladó. Cim a kiadóban. (7800)

ELADÓ Wertheim-szekrények, tükrök, vitrinek, komódok, antik szekrények, csillárok, ezüst evőeszközök, barokk háló, vitrintárgyak, festmények, hangszerek, fali órák, fényképezőgépek, használt ruhák, más, itt felnem sorolt tárgyak olcsón eladók „Balkan bazárban”, Str. Iuliu Maniu 6 szám. (7804)

OLCSÓN eladó fűszerberendezés, cégtáblák, darabonként is. Egy gyermekszék. Értekezni Str. Bunea 11. (7813)

MOSLÉK, két disznó tartására kapható Str. Moldovei 8. (7814)

MODERN új dióháló olcsón eladó. Str. Preotul Opris 9. Dermatán innen. (7815)

EGY mély gyermekkosci eladó. Str. Rădulescu 35. Molnár Sándor. (7809)

BÖRSERFOLÓ gépet keresek megvételre. Kohn cipőfelsőréskészítő. Piata M. Viteazul 36. (7805)

KRONOMÉTER márkás arany férfióra eladó. Kovács vendéglő, Str. Kogălniceanu 7. (T1102)

ELADÓK sajátkészítményű műbutorok, kombinált szobák, francia és kétajtós hálók, konyhaberendezések minden elfogadható árért. Asztalosnál, Str. Moldovei 17. (7821)

VENNÉK használt cserépkályhákat. Cim a Novában. (P33)

ELADÓK gyümölcsös házhelyek, új kerítés, filegória, oleánderek. Calea Motilor 45. (Dohánytőzsdé). (P36)

ELADÓ Str. Andrei Muresan legelejen, Str. Matei Basarab 2, villa, parkirozott kerttel. (P42)

ELADÓ egy nagyon szép házhely a Str. Ilie Macelar-ban, betonkerítéssel, építkezésre kiválóan alkalmas, napos oldalon. Értekezni lehet Szabó István műhelyében Motilor 49. szám alatt. Ára 200.000 lej. (P49)

MINDENFÉLE butorok nagy választékban olcsón eladók. Bizományt, beraktározást vállalkoz. Használt butort veszek. Str. Gen. Poetas 15. (7817)

ÁLLAST KERES

HIVATALNOK vagy pénztárnknői állást keres felsőkereskedelmi iskolai végzettséggel, négyévi bankprakszissal rendelkező nő ingatlan garanciával. Cim: Kovács Ilona, Hiriá, up. Uioara. (v 7545)

SOFÖR, szolid, józanéletű, szerény fizetésért elmenne luxuskocsira helyben vagy vidékre. Ajánlatokat „38 éves” jelíge a kiadóra kérek. (v7644)

GAZDASZONYNNAK menne intelligens nő egyszerűbb intelligens magányos urhoz. Levelet „Szerényigényű II.” jelíge a kiadói hivatalba. (7787)

KÉPZETT csecsemőgondozónő kitűnő bizonyítványokkal állást keres. Kémenes Juliska, Diosig, jud. Bihor, Str. Principele Carol 42. (v7789)

DÉLUTÁNONKÉNT 1-2 gyermekkel foglalkozna német urinő. Cim a kiadóban. (7790)

SZOPTATÓS dajkának menne egészséges asszony, vidékre is. Cim a Novában, Str. Memorandului 16. (v P37)

URILEÁNY keres állást, ki román gépirásban gyakorlott. Cim a Novában. (P38)

INTELLIGENSEBB pár házimesteri állást keres, esetleg lakás ellenében háztartási teendőket elvégzését vállalná. Cim a kiadóban. (P40)

EGYEDÜLLŐ szolid középkori asszony háztartásnői állást keres magányos urnál. Választ a kiadóra „Nyugodt otthon” jelíge. (7818)

KÉT intelligens, gyermekszerető cluji zsidóleány elhelyezkedne Bucurestiben vagy Constantan, nem egészen nehéz háztartási munkában, lehetőleg transzilvániai családnál szeptember 15-re. Választ „Ketten egy helyre” jelíge a kiadóra kérünk. (7822)

JOBB leány ajánlkozik orvosi rendelőbe, esetleg idősebb uri párhoz, magányoshoz vagy gyermekhez, vidékre is. „Elza” jelíge a kiadó továbbit. (7820)

ÁLLAST KAPHAT

SZAKKÉPZETT férfikötőket felvesszünk. Ugyanott egy 5 lóerős prima villanymotor eladó. Sport Kötöttárugyár, Str. Closca 8. (V 7503)

ALLANDÓ alkalmazás. Keresünk megbízható, idősebb, erős, jobb nőt azonnalra beteg ur mellé, aki emelni tud és háztartásban is segídezne. Cim: Legmann, Str. Berthelot 7. (v7704)

KIFUTÓFIUT, ki Cluj uccáit jól ismeri, keresünk. Jelentkezni „Ellenzék” könyvosztálya, Cluj. (7707)

SZERÉNYIGÉNYÜ megbízható közepkoru nőt keresek kisebb háztartás vezetésére. Cim a kiadóban. (v7716)

ÜZEMVEZETŐ gépészt alkalmazunk, ki a fémipar összes ágazatában (tömegprésmunka, esztérge, stancni készítés, stb.) kellő gyakorlattal bír. Csakis perfekt, szakképzett, megbízható, mesterkönyvvvel és szakvizsgával rendelkező, szorgalmas, komoly egyén ajánlatát kérjük Nova könyvállalathoz, Str. Memorandului 10. (P7)

NEMETÜL perfektül tudó nevelőnőt keresek 3 és 9 éves gyermekeim mellé. Fizetés 1000 lej havonta. Inginer D. Lefterescu Cal. Reg. Ferdinand 128. (V 7726)

MOSONÓT jó bizonyítványokkal és szobainast felvesszünk. Cim a kiadóban. (T1099)

MASAMÓD és kiszolgáló leányokat felvessz Kató kalapszalón. Str. Duca 1. (7774)

BEJÁRÓNÉ felvétetik hetenként három szorra. Jelentkezni 1-3-ig. Str. Cotita 9. (7777)

VIZVEZETÉK, villanyszerelő, nős házmestert keresek szeptember 15-re. Str. Ep. Ivan 7. (7778)

BEJÁRÓ főzőnőt keresek zsidó házhoz, aki ilyen minőségben már volt. Jelentkezni 8-10-ig. Str. Bis. Ort. 3. Ugyanott mosni-vasalni tudó asszony kerestetik. (7779)

CIPÉSZ segéd felvétetik vegyes munkára. Str. Plugariilor 12. (Állandó). (7780)

MUNKÁS lányokat felvesszek. Cim a kiadóban. (7794)

ASZTALOS segédek felvesszünk. Butortüzlet. Str. Memorandului 11. (7801)

ÜGYES mindenféle leányt aug. 15-re felvesszék. Str. Gen. Poetas 5. (7803)

JÓMUNKÁS fodrászsegédet azonnalra felvesszek. Str. Paris 74. Frizeria Jakab. (7811)

JÓ javítási cipészsegédet állandó munkára felvesszek. Calea Motilor 49. (P43)

LISZTÜZLETBEN jártas szolgát felvesszek. Fesztinger, Str. Regina Maria 51. (P34)

VARRÓLÁNYT azonnal felvesszek. Cim a kiadóban. (7807)

FIATAL cukrászsegéd szomszéd városba azonnalra kerestetik. Értekezni Cluj, Str. Vasile Turcu 1. 1-3 óráig. (Grigorescu ut végén.) (v 7806)

KÜLÖNFÉLEK

LAKÁSFÉREGTELENÍTÉSEKET „Paragáz”-zal tökéletes eredménnyel eszközöl deparazitáló osztályunk. Teljes szagtalanítás. „Polynea”, Str. Avram Iancu 16. Telefon 35-01. Miniszterileg autorizálva. (9974)

EGYÉVES KERESKEDELMI TANFOLYAMRA felvilágosítás és beiratkozás C. Regele Carol II. 26. (T1086)

JÓFORGALMU üzlethez társat keresek. Cimeket „Biztos jövő” jelíge a kiadóra. (7542)

ÉPÍTETŐK, tervezéseket, új építkezést, átalakítást, renoválást, cserepezést, nedves lakásfalak vízmentesítését felelősséggel legolcsóbban elvállalom. Cimeket Cal. Reg. Ferdinand 3 cukrászdába, Décsy. (7811)

ERNYŐK gyári árban, javítások, áthúzások olcsón Ernyőüzemben. (C. Reg. Ferdinand 3, udvarban.) (7750)

ÜZLETTÁRS kerestetik jól bevezetett üzlethez 80.000 lej rendre befektetendő tőkével. „Jól bevezetve” jelíge a kiadóra. (P26)

HOLD András mérnök sürgős ügyben közölje címét Krausz Ferencnével, Timisoara. (7775)

KERESEK 10-15 ezer lej kölcsönt. Ajánlatot „Jó fedezetre” kérek. (P45)

SZABÁSZAT tanítása Gelth Edit, v. ipariskolai tanárnőnél. Str. Regala 35. (P47)

PARÓKÁS hölgyek figyelmébe! Str. Gen. Poetas 3 alatt lakom. Frúzina. (7767)

ÉRVÉNYESÜLÉSÜNKHÖZ kilencvenkilenc lejért „Pelikán” hajfestőt vegyünk. Cluj, Calea M. Foch 43. „Siculia” részvénytársaságnál. Városokra képviselőt adunk. (v T1106)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ egy szoba és kamra, Str. Filipescu 2. (P9955)

NAGY szoba, nagy konyha, speisz és külön 1 nagy szoba, speisszal kiadó. Str. Horea 6. (P9967)

KIADÓ napos oldalon kis szoba konyha. Calea Traian 49. (P9921)

ÜZLETHELYISÉG egy szobával kiadó. Str. Avram Iancu 26. Santoma. (7526)

ÜZLETHELYISÉG és komfortos lakás eladó vagy kiadó. Str. Remus 17. (T1085)

IRODÁNAK is alkalmas 3 helyiség, uccára, azonnal kiadó. Cal. Marechal Foch 32. szám. (7599)

ÜZEM, vagy raktárhelyiségek, gyármegegyedben, belvároshoz közel kiadók. Érdeklőzéseket „Iparáram bevezetve” jelíge a kiadóra. (7609)

KIADÓ 3 szoba konyhás komfortos lakás. Str. Regala 15, értekezni Str. Filipescu 2. (P9954)

AZONNAL kiadó egészséges tisztá, feregmentes két szoba konyha stb. havi 1200 lejért. Str. Grigorescu 57. (7552)

SEPTEMBER elsejére szolid lakótársnőt keresek központban, uccai, zongoraszobába. Cim a kiadóban. (7770)

KIADÓ butorozott szoba és 2 szoba üresen, irodának vagy orvosi rendelőnek. Str. Sincal 19. (P12)

KÉT szoba irodának együtt, esetleg butorozva külön-külön kiadó. Str. Regina Maria 38, I. (P23)

EGY kis szoba kiadó 350 lejért. Str. St. Gheorghe 19. (7772)

KIADÓ fűszerüzlet jóforgalmu helyen azonnalra. Str. Pietroasă 44. Értekezni Tégla vendéglőben. (P 15)

KIADÓ üzlethelyiség és 2 szoba, konyha komfortos lakás. P. M. Viteazul legforgalmasabb helyen. Érdeklődni: háztulajdonosnál, Str. Elisabeta 25. (7776)

EGY szoba üresen kiadó. Dr. Szilágyi P. M. Viteazul 22. (7785)

FIATAL házaspár háztartási munka ellenében lakást kaphat. Str. Badescu 9. (P35)

ÜZLETHELYISÉG lakással, esetleg külön is, új házban, azonnalra kiadó. Viteazul. Str. Maramures 9. (7802)

KÉTSZOBÁS lakás irodának vagy szalonnak igen alkalmas, azonnalra kiadó. P. Unirii 19. (T1105)

KIADÓK azonnalra egyszobás kamrás lakások szuterinben. Str. Saguna 20. (P48)

PIATA Uniriiin csinosan butorozott különbejáratu szoba azonnalra kiadó. Piata Unirii 19. (T1104)

SZOBA konyha kiadó. Str. Fierului 8. (7810)

KIADÓ azonnalra földszinten különbejáratu szoba butorozva vagy üresen irodának vagy üzletnek is alkalmas. P. Mihail Viteazul 39. Háztulajdonosnál. (7819)

LAKÁST KERES

SZOBÁKAT KERESÜNK a szeptember 1-5-ig tartandó méhészeti és kertészeti kiállításra érkezők részére, magányosknak is, esetleg ellátással. Cim: Str. A. Muresan 10 sz. 8-2-ig. Telefon: 21-58. (T1070)

BELVÁROSBAN vagy hozzá közel keresek tisztá, egészséges, világos, csendes 1 szoba konyha összkomfortos vagy esetleg garconlakást szept. 1-től. Cimeket „Állandó lakó” jelíge a kiadóra kérek. (7580)

KERESEK üres esetleg butorozott szobát fürdőszoba használattal. Jelige „Tisztviselő II.” (7739)

KERESEK 2 szoba komfortos lakást. Femina, Str. Memorandului 1. (7812)

KERESEK különbejáratu butorozott, fürdőszobás lakást központban, teljes ellátással. Cimeket „Filt” cipőüzlet, P. Unirii. (7808)

SZOBA konyhás fürdőszobás lakást keresek. Cimeket a Novába kérek „Modern lakás” jelíge. (P44)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Premier: A nő és a pénz. Fősz.: Barbara Stanwick és Robert Young. II. A film előtt: A boldogult Mária királyné temetéséről készített film. III. Új hiroadó.

EDISON MOZGÓ: I. Orgonavirágzás. Jeanette MacDonald, Eddy Nelson. II. III. Miki Mausok. IV. Híradó. Csütörtöktől: Mária királyné temetése. — Jön: John Wayne.

MUNKÁS MOZGÓ: I. A gyűlölet. Dráma. Bettes Dawies, Georg Brent és Dick Foran. II. Ahogy tetszik. Shakespeare vigjátéka. Fősz.: Elisabeth Bergner. III. Híradó.

OPERA MOZGÓ: Ma utoljára: Mazurka. Csütörtöktől: Kém és kémné. Fősz.: Erich von Stroheim és Edwige Feuillere. Jön: Premier! Emberfaragó, Boris Karloff.

ROYAL MOZGÓ: Ma utoljára: I. Spanyolország lángokban. Charlie Chan és Mária királyné temetése. Csütörtöktől: I. A szabadság dala Paul Robeson-nal. II. Stan és Bran-nal „A vadnyugati őrvár.”

SELECT MOZGÓ: Éjféli lovag. Szalonvígjáték. Fősz.: Leslie Howard, Bette Davies, Olivia de Havilland. Film előtt Mária királyné temetéséről készült film és legújabb hiroadó.

URÁNIA MOZGÓ: Általános közkíváncsúsítás: Hindu siremlék. Fősz. La Jana, Gustav Diesel, Theo Lingén.

THALIA MOZGÓ: Nagy premier: Ali baba és a 40 rabló. Popeye a tengerész. Rajzfilm.

Hirek

NAPTÁR. 1938. Augusztus 11. Csütörtök. Róm. kat.: Zsuzsánna. Prot.: Susana. Ort.: Sf. Euplu si Nifon. Izr.: 14 Av.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, fél évre 280, negyed évre 150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

CSELEDKÖZVETITŐNÉL

Nagysága (a szakácsnő-jelölthöz) és tudnia kell lekem, hogy azonfelül, hogy igen jó dolga lesz nálunk, még egy gyönyörű rendőr is áll a sarkon a ház előtt.

EMBEREVÖKNÉL

— Na, puhult már az utazó?
— Még nem. Az előbb kidugta a fejét az üstből és rám szolt, hogy elfelejtettem sőt és borsót tenni rá.

VIGASZTALÁS

A börtönből távozó rab így szol a fogház öréhez:

— Nő, ne busuljon öreg, legyen nyugodt visszajövök hamarosan, nem megyek el innen örökre.

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Augusztus 6-án szombaton reggeltől augusztus 13-án szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Fortuna, Unirii-tér, Hygea, Mihai Viteazul-tér, Victoria, Regele Ferdinand-ut és Sotropa gyógyszerár Stefan cel Mare-tér

— **Időjárásjelentés.** A bucarestii időjárás-kutató-intézet jelentése: Borult ég, jelentősebb lehűlés, sok helyen viharok és esők.

— **JÓ ÉS OLCSÓ BÖRT ÉS TALPAT** Kozák bőrtüzetben kaphat Cluj. Piața Mihai Viteazul 15.

— **10 millió lejt meghaladó temetkezési segélyt fizet ki évente a Timisoara Segélyező Egyesület,** amelynek központja Timisoara, I. Str. Gheorghe Lazăr 1 szám alatt van. Az ország területén közel 200 fiók és ügynökség intézi az egyesület több, mint 14.000 tagjának ügyeit. Tagok 18-85 évig orvosi vizsgálat nélkül is vétetnek fel, mérsékelt havi járulékok ellenében. Cluji fiókiroda Str. Iuliu Maniu 2. szám alatt, Alba Iulian Silbermann Ludovic, Aiudon Dezső Ladislau, Turdán B. Nagy József egyesületi megbízottak adnak felvilágosítást. Részletes prospektusok ugyanott kaphatók.

— **Dr. Osváth Lajos fül-, orr-, gége főorvos** külföldi tanulmányutjáról megérkezett és rendeléseit a Református Kórházban megkezdte.

HÖLGYEK!

Ha jó és ártalmatlan arcápoló szereket akarnak, vegyék a

BELLA DONNA ARCKRÉM PUDER ÉS SZAPPAN

különlegességeket. Miniszteriumilag engedélyezve. Kapható minden jobb szakszövetben. Főlerakat:

DROGHERIA „CORZO” GHERLA

— **Dr. Porsche ideggyógyászati rendeléseit,** hazaérkezve, újra megkezdte. Cluj, Str. Iuliu Maniu 1.

— **Értesítés.** Értesitem a Casa Muncii nyugdíjasait, akik a mi szervezetünkbe vannak beiratkozva, hogy a kéményseprési ügyben adandó fellebbezésekre díjmentes információkkal szolgálók, mindennap déli 12 órától délután 3 óráig a Maxim Coroiu ucca 3 szám alatt. A Casa Muncii nyugdíjasainak egyesületet, Crisan Ioan s. k. elnök.

— **AUGUSZTUS 13-15 NAPJAIN TARTJÁK MEG A MORLACAI TÜZKÁROSULTAK FELSEGÉLYEZÉSÉRE SZÁNT ÜNNEPSÉGEKET.** Amint a morlacai tűzkárosultak javára tartandó ünnepségek rendezőségétől értesültünk a július 30-31 és augusztus 6-7 napjaira városi parkban tervezett ünnepségeket a kedvezőtlen időjárás miatt augusztus 13, 14 és 15 napjain megtartják a sporttelepen, illetve a strandon, valamint a városi parkban. Az előzőleg kiadott jegyek ezeken a napokon is érvényesek.

— **Augusztus 20-án tartják meg a Jaures emlékünnepeit.** A Munkás Atheneum július 30-ára hirdetett Jaures-békeünnepeit, amelyet előre nem látott akadályok miatt el kellett halasztani, augusztus 20-án este 9 órakor tartják meg a sétatéri színházban. Az előadásra szóló engedélyt a hatóságok már kiadták a rendezőségnek és így annak megtartása nem ütközik akadályba.

— **Megbetegedett a bucarestii magyar követ.** Bárdossy László bucarestii magyar követ Sinaiaiban betegen fekszik. Ezért betegsége idejére a követség vezetését Rényey Viktor követségi tanácsos vette át.

— **Megszüntették Viseul de Sus üdülő hely jellegét.** Az egészségügyi miniszter újabb rendelkezéssel megszüntette a Maramures megyei Viseul de Sus helység üdülőhely jellegét.

— **KATHOLIKUS FÉRFIAK! A** Katolikus Kör vezetősége felkéri összes tagjait, hogy a f. hó. 12-én, pénteken este fél 9 órakor a Kogălniceanu ucca 7 szám alatti helyiségében tartandó rendkívüli közgyűlésen pontosan és feltétlenül megjelenni sziveskedjenek. A vasárnapi cluji plebános-választás ügyéről van szó, amelyben a katolikus öntudat a legteljesebb egységet és szolidaritást, az imponálatlan szép és férfias egységet követeli meg a cluji róm. kath. egyházközség jövődől fellelkesítésére és felvirágoztatására. Mindenkit feltétlenül és szeretettel elvárunk. A Kör vezetősége.

— **Jótevény célokra hagyta hatalmas vagyonát a bucarestii asszony.** Bucarestből jelentik: Diamandi segédbíró és Al Mihaescu, az ilfovi törvényszék negyedik szekciójának jegyzője tegnap kiszállottak Miron Cristea patriárka palotájába ahol felnyitották a Maria N. Predescu dugzagdag özvegyasszony végrendeletét. Az elhunyt nő ugyanis vagyona törvényes örökösének és végrendelete végrehajtójának Miron Cristea patriárkát jelölte ki Kivánsága pedig az, hogy vagyonából létesítsenek a pasareai monostor mellett egy árvaházat. A vagyon egy háromemeletes bérpalotából áll a Rosetti-téren és hárommillió lej készpénzből és egyéb értéktárgyból. Az elhalt nő ugyanakkor kétszáz ezer lejt hagyott értékpapirokban a román nők nemzeti szövetségének céljaira.

— **Meghalt Frobenius.** Frobenius Leo, a világhírű német kutató a Laggo Magiore partján lévő villájában 65 éves korában meghalt.

— **Kitelepítették egy oradeai szálloda bérloit és lakóit.** Az oradeai Metropolis szálloda bérloje és tulajdonosa között régi perlekedés folyik. Most a perújabb mozzanataként tegnap hatósági közegek kitelepítették a bérloit és a szállodai vendégeket, azután az épületet bezárták.

— **MADÁCHRÓL EMLÉKEZTEK MEG A VALENI DE MUNTEI SZABADEGYETEMEN.** Iorga professzor koronatanácsos Valeni de Munte-i szabadegyetemen legutóbb Pállfy Endre az aiudi Bethlen kollégium fiatal és felkészült tanára értékes előadást tartott Madách Az ember tragédiájáról, majd Madách és Eminescu eszmei rokonságáról beszélt.

— **Elütötte a vonat a lovasszekeket.** Tg.-Muresről jelentik: Alunis község közelében a tehervonat elütötte Abraham Mózes reghini gazdálkodó szekeket. Az állatok elpusztultak, a gazda súlyos sérüléseket szenvedett. A vizsgálat megállapításai szerint a szerencsétlenségért a váltóőr felelős, aki nem bocsájtotta le idejében a sorompót.

OPERA-MOZGÓ

CSÜTÖRTÖKTŐL VILÁGSZENZÁCIÓ!

A kém és a kémnő

Izgalmas kémfilm a világháborúból. Főszerepben: ERICH VON STROHEIM ÉS EDWIGE FEUILLERE

JÖN! PREMIER! EMBERFARAGÓ, BORIS KARLOFF

— **Ujzeland megkapta első kormánybiztosát.** Mint Londonból hivatalosan jelentik az angol kormány Ujzeland szigeteinek is kinevezte az angol politikai és gazdasági rendszerújítás véghezvitelét szolgáló gyarmati biztosát. Az ujzelandi biztosat sir Harry Valterleennek hívják, eddig a dominiumok minisztériumának helyettes államtitkárja volt. Kinevezésének főcélja az, hogy az angol birodalom és dominiumai a közös tanácskozás újonnan kidolgozott módjait könnyebben megvalósíthassa.

— **Olasz balilla vezetőik Bucarestben.** Tegnap husz olasz fasiszta ifjúsági úgynevezett balilla vezető érkezett a fővárosba, akik megkoszorúzták a Hősök Sirját, majd megtekintették a fővárost és az országőr szervezeteket.

— **Római város romjaira bukkantak Belgiumban.** Brüsszelből jelentik: Múyen-lez-Malines közelében, a régi töltés mellett, római város nyomaira bukkantak. A vörösszínű díszítéssel ékesített falak igen jó állapotban maradtak fenn. Égetett földből készült edények és korszók is nagyszámban kerültek napvilágra.

— **A súlyemelő „csodagyermek.”** Moszkvából jelentik: A szovjetunió legkülönösebb gyermeke kétségtelenül az a kisfiú, aki alig három esztendővel ezelőtt született Nabegleri községben. A kisfiú, aki az egyszerű Bondo névre hallgat, 39 kilogramm nehéz, magassága 119 centiméter mellbőrsége 79 centiméter és erejére jellemző, hogy 8-10 kilós súlyokat egy kézzel is a legnagyobb könnyűséggel emel fel. Megvizsgálták az ifjú „óriást”, akiről megállapították, hogy teljesen egészséges. A kis titánt azóta állandó orvosi felügyelet alatt tartják és táplálkozását, nevelését hivatalosan és rendszeresen ellenőrzik.

— **Hatalmas tűz pusztított Lengyelországban.** Varsóból jelentik: A lublini vajdaságban lévő Losice községben óriási tűz pusztított, amely számos házat elhamvasztott. Újabb jelentések szerint mintegy száz ház pusztult el. A kár többmillióra rug Ipin községben is tűz pusztított, ahol tíz ház égett le. Az anyagi kár többszáz ezer zloty.

Figyelem!

Megkezdődött a

Figyelem!

Soldcipők elárúsítása!

kérem a kiritainkat megtekinteni. Hallatlan olcsó árak!

„EL-KA”-nál

CLUJ, CALEA REGELE FERDINAND 16.

Meghalt Charles Dichson aki a Röntgen-kutatásért szemévilágát áldozta fel

(TORONTÓ.) Torontóban 79 éves korában meghalt Charles Dichson, a Röntgen-kutatás hőselkü tudósa. Ő vezette be a villamos-kezelést Kanadában. Három nagy torontói kórházban rendezett be villanyáramgyógymódos osztályokat. Ötvenöt éves korában ibolyántuli sugarakkal folytatott kísérletek következtében megvakult, miután akkor még nem ismerték ezen sugarak veszedelmes tulajdonságait. Vaksága ellenére is rendületlenül folytatta buvárkodásait és mindig hangoztatta: boldog, hogy az emberiség javára áldozhatta fel látását. Néhai Alexandra angol királyné sajátkezü levélben mondt neki meleg köszönetet önzetlen munkásságáért. VI. György király pedig a megkoronázása alkalmával a koronázási arany éremmel tüntette ki a tudományok teljesített hősiesszolgálatát elismerésül. A nagynevű megvakult, de élete végéig szakadatlanul dolgozó tudós halála a legszelebbekörü részvétet váltotta ki.

Egyhónapi fogházbüntetéssel és ötvenezer lej kártérítés megfizetésére ítélték Blaj volt polgármesterét

(BLAJ.) Stefan Dragos az egyik politikai párt legutóbbi uralma idején Blajon polgármesterként működött, mint az időközi bizottság elnöke. Megbízatásának megszűnése után hivatalos hatalommal való visszaélés és hűtlen kezelés miatt bünvádi eljárás indult meg a polgármester ellen. A Tárnava-Mica megyei törvényszék háromnapos tárgyalás után egyhónapi fogházbüntetésre ítélte Stefan Dragos volt polgármestert, akinek politikai jogait két évre fel is függesztették és ezenkívül kötelezték, hogy közel ötvenezer lej kártérítést fizessen az általa okozott károkért Blaj városának. A bírói ítélet külön ötezer lej pénzbírsággal is sújtotta a volt polgármestert, akit elmarasztalt a perkölsége viselésével is. A marasztaló ítélet nagy feltűnést keltett nemcsak Blajon, hanem az egész megyében, ahol Stefan Dragos közismert vezető személy.

— **Tintoretto-kép egy magyarországi faluban.** Amint legutóbb megírtuk, a magyarországi Várdomb község katolikus templomában van egy régi szép kép, amely „Az utolsó vacsora”-t ábrázolja. A képet most szakértővel megvizsgáltatták, akinek véleménye szerint a kép Tintoretto munkája. Megállapították, hogy az oltárkép néhai II. József volt osztrák-magyar császár és király uralkodása idején került a templomba. Ebben az időben ugyanis az egyház, értekeit, hogy a szekularizációtól megóvják, kisebb templomokban helyezték el.

— **Kommunista zavargások Kaliforniában.** San-Franciscoból jelentik: A délkaliforniai West-Woodban a kommunisták és szociáldemokraták között véres összetűzések támadtak. Háromezer résztvevővel uccai harcok is voltak. A szembenálló felek torlaszokat emeltek és géppisztolyokkal zúdítottak egymásra pergőtűzet. Öt halottról és száz súlyos sebesültről számolnak be az eddigi jelentések. A további harcok most a környéken folynak. Többszáz erdőmunkás akar ezért most felvonulni, hogy a kommunistákat elzavarják állásaikból.

— **LINDBERGH ANGLIÁBA ÉRKEZETT.** Londonból jelentik: Lindbergh és felesége repülőgépen Angliába érkeztek, majd gépkocsin Readingbe mentek, mert egyideig ott szándékoznak maradni.

— **Szent István pénzeket hoznak forgalomba Magyarországon.** Budapesti jelentés szerint, a pénzügyminisztérium az idei Szent István-ünnepségek alkalmából 5 pengős Szent István pénzeket fog forgalomba hozni.

Sulyos szerencsétlenség az állatvásártéren

(CLUJ.) Sulyos szerencsétlenség történt ma délelőtt az állatpiacon. Jakab Mihály Calafat-ucca 52. szám alatti gardálkodó teljesen ittas állapotban hajtott lovaszekerét. A részeg gardálkodó közben kocsiával elütötte Bagarean Lászlóné manasturi asszonyt, akit sulyos sérülésekkel szállítottak be a klinikára. Jakabot a harmadik kerületi rendőrség őrizetbe vette és az ügyben megindult a vizsgálat.

Életével fizetett rá a menesre a constantai fürdőző

(CONSTANTA.) Teodor Stanga fiatalember tegnap a constantai partok mellett fürdőzött. Fürdés közben fulladozni kezdett, mire egy Ion Curtiga nevű barátja sietett a segítségére. A fulladókó belekapaszkodott Curtiga karjába és azt a víz alá húzta. Mindketten a hullámok között lelték halálukat és holttestük még nem került elő.

A kórház előtt belchalt az ebmarásba a vidéki nyugdíjas

(CLUJ.) Megrendítő hirtelen halál történt ma reggel a Prof. Marinescu-ucca 41. számú ház előtt. Radu Nicolae hunedoaramegyei Sipót községbeli 52 éves nyugdíjast tegnapelőtt este, amikor a község határában fekvő birtokán járt, megharapta egy kóbor kutya. Hoztartozói nyomban bevitték Devara, ahonnan a 201-es rendszámú autót Clujra a Pasteur-intézetbe hozták orvosi kezelés céljából. Mielőtt azonban bevitték volna a Pasteurba, éppen abban a pillanatban, amikor le akart szállni a szekérről a kórház előtt, Radu Nicolae óriási kinok közepette kiszendített. A tragikus halálesetről azonnal értesítették a rendőrséget, ahonnan dr. Popoviciu V-ik kerületi főnök szállott ki a helyszínre a kerületi tisztiorvos kíséretében. Intézkedésükre az elhunyt holttestét a törvényszéki bonctani intézetbe szállították.

— **Göring Londonba megy.** Párisból jelentik: A Paris Midi közlése szerint Göring tábornagy közelebből Londonba megy a légi fegyverkezés korlátozáról tárgyalni. A marsall az illetékes ténnyezőkkel közölni fogja Hitler vezér és kancellár álláspontját erről a kérdéssel. A hír azonban még megerősítést igényel.

— **Orvosi hír.** Dr. Barta Aladár fogorvos szabadságáról hazaérkezett.

— **A nemzetvédelmi minisztérium ven dégül látta a fővárosba érkezett lengyel tiszt ki küldöttséget.** Bucurestiből jelentik: A nemzetvédelmi tegnap este banketten látta vendégül a fővárosba érkezett lengyel tartalékos tiszt ki küldöttséget.

— **OLASZ ÉS NÉMET KÜLDÖTT-SÉGEK A SZENT ISTVÁN ÜNNEPSÉGEKEN.** Budapestről jelentik: A Szent István jubileumi év ünnepségeinek fénypontja augusztus 20-án Székesfehérváron zajlik le. E nagyszabású ünnepségeken az olasz és német kormányok nagyszabású küldöttséggel képviseltetik magukat magasrangú katonatisztek élén.

— **Nagy kábítószercsempészt lelepétek a Beyrouthban.** Beyrouthból jelentik: A rendőrhatalóságok letartóztattak egy veszedelmes ópiumcsempészt, aki, a jelek szerint, messzeágazó kábítószercsempész szervezet egyik tagja. A szervezet működése behálózta Szíriát, Líbiát, Irakot és Törökországot és több más európai államot.

— **Öngyilkos lett az állását vesztett magántisztviselő.** Timisoaráról jelentik: Helene Jeckel 30 éves magántisztviselőt munkaadója elbocsájtotta szolgálatából. Az állását vesztett tisztviselő kétségbeesésében 25 darab veramon-pasztilával megmérgezte magát. A szerencsétlen nőt reménytelen állapotban szállították kórházba.

Kinos éjszakai botrány a Pietroasa-uccában

(CLUJ.) Kinos éjszakai botrány játszódott le az éjszaka a Pietroasa 44. szám alatti Téglás-féle vendéglőben. Filip Augusztin és Urminiu Petru helybéli fiatal emberek az egyik asztalnál csendesen iddoggáltak. Közben öt ismeretlen, kissé ittas állapotban levő férfi lépett be a vendéglőbe, akik egy másik asztalnál kezdtek mulatni. A két liternyi erős szilvórium, amit az öt ismeretlen férfi gyorsan elfogyasztott, hamarosan megtette a hatását, de elfogták őket nem sikerült, mert azok lövöldözések közepette nyomtalanul eltűntek. A kihallgatott hét szemtanu egyike azonban egy gardálkodót látásból ismer és a tőle kapott személyleírás alapján a rendőrség reméli, hogy hamarosan kézrekeríti az egész garázda társaságot. A nyomozás nagy erővel folyik.

zására Teuca rendőr érkezett ki a közbotrány helyszínére, de az öt ismeretlen férfi a rendőrrel is szembeszállt. Egyikük torkon is ragadta és dulakodni kezdett vele. Az időközben a helyszínre kiszállt rendőrségi megerősítés élén az ügyeletes rendőrkapitánnyal a menekülni igyekvő ismeretlen férfiak után vette magát, de elfogták őket nem sikerült, mert azok lövöldözések közepette nyomtalanul eltűntek. A kihallgatott hét szemtanu egyike azonban egy gardálkodót látásból ismer és a tőle kapott személyleírás alapján a rendőrség reméli, hogy hamarosan kézrekeríti az egész garázda társaságot. A nyomozás nagy erővel folyik.

Filip és Urminiu sulyos sebeit a kihívott mentők kötözték be, majd beszállították őket a sebészeti klinikára.

Erélyesen folyik a nyomozás a cluji Munkásbiztosító Pénztár kifosztóinak kézrekerítésére

A kasszaőrök érintetlenül hagyták azt a páncélszekrényt, amelyben egymillió lej értékű bélyeg és értékpapír volt

(CLUJ.) A Betegsegélyző Pénztárnál végrehajtott vakmerő kassza furás ügyében a rendőrség széles körben folytatja a nyomozást és a vizsgálatot. Kétségtelen megállapítást nyert, hogy a pénztár betörést nagy gyakorlattal rendelkező és a legmodernebb furókészülékkel felszerelt nemzetközi betörőtársaság követte el. A banda tagjai azonban csak felületesen ismerhették a helyszíni viszonyokat, vagy pedig félve az esetleges meglepetéstől, gyorsan kényszerültek munkájukat végrehajtani. Ezt a két feltevést látszik igazolni az a körülmény, hogy a kasszaőrök csak a készpénzt tartalmazó páncélszekrényt furták meg és annak tartalmát, 140 ezer lej vitték magukkal, ellenben érintetlenül hagyták a készpénzt tartalmazó másik páncélszekrényt, amelyben egymillió lej értékű bélyegek és értékpapírok voltak.

Érdekes, hogy a megfúrt kasszában voltak a szomszédos páncélszekrény kulcsai, azé a szekrényé, amelyben az egymillió lej értékű bélyegeket és értékpapírokat őrizték. Bár a kulcsokat a

betörők megtalálták, még sem nyitották fel azokkal a milliós értéket tartalmazó másik páncélszekrényt. Ez a körülmény is azt bizonyítja, hogy a kasszaőrök vagy nem tudták azt, hogy a szomszédos Wertheim-kasszában milyen nagy értéket őriznek, vagy pedig félve az esetleges rajtaütéstől, megelégedtek a 140 ezer lej készpénz-zsákmánnyal, amellyel elmenekültek. A rendőrségnek az a feltevése, hogy a kasszaőrök, akik a nyomok után itélve hárman vagy négyen lehettek, külföldről jöttek Romániába és a vakmerő módon végrehajtott kasszanyitást után azonnal el is utaztak Clujról. A rendőrség sorozatos razziákat tartott, amelynek során számos gyanús egyént vettek őrizetbe, a kassza furás tetteseit azonban eddig még nem sikerült elfogni. Dr. Draghiciu Aurel rendőrigazgató, a büntügyi osztály vezetőjének irányítása mellett a nyomozás széles körben és erélyesen folyik és számos körülmény és jel azt a jogos reményt kelti, hogy a cluji Betegsegélyző Pénztár kifosztói rövidesen mégis a rendőrség kezére kerülnek.

Sulyos kimenetelű gépkocsiszerencsétlenség Ciucea közelében

(CLUJ.) Sulyos kimenetelű és még nem eléggé tisztázott autószerencsétlenség ügyében folytatnak vizsgálatot a helybéli hatóságok a szűkszávu jelentés szerint Ciucea közelében ma reggel 5-6 óra között egy Timisoara rendszámú autó csapágytörés következtében befordult az utszéli mély sáncba és a benne ülő négy utas megsérült. A gépkocsi vezető csupán könnyebb sérülésekkel került ki a könnyen még végzetesebbé válható balesetből. A sulyosan megsérült utasokat a ciuceai főorvos részesítette elsősegélyben, majd Clujra küldte őket további orvosi kezelés céljából. Itt a sulyosan megsebesült utasok a Zsidókórházban helyezték el, ahol a szolgálatos orvos gondos ápolás alá vette őket. A sebesültek közül Szűrös Lajos 48 éves iparos, aki sulyosabban sebesült meg, még mindig eszméletlen állapotban van és továbbra is a kórházban marad, míg társainak sérülései könnyebbek. Szűrös állapota életveszélyes.

A sulyos kimenetelű baleset ügyében úgy a helybéli, mint a ciuceai hatóságok folytatják a vizsgálatot

Japán újabb közvetítő ajánlattal lép a Szovjet elé a mandzsuri határ-villongások ügyében

Runciman lord hír szerint meg akarja gyorsítani tárgyalásait

(JERUZSÁLEM.) A karhatalmi közegek és a fegyveres arab terroristák közötti harcok napirenden vannak. Rasak Maknes telep közelében a karhatalom emberei néhány terroristát agyonlőttek. Jaffa és Telaviv között újabb támadások történtek, amelyeknek több áldozatuk és számos letartóztatottjuk van. Líbia és Palesztina határán a ha-

tóságok feltartóztattak egy teherautót, amelyen sokszáz fegyver bomba és nagymennyiségű töltény volt. A teherautó sofőrjét és kísérőjét letartóztatták. **Kína borzalmas télnak tekint elébe** (KANTON.) A legutóbbi napok bombázásai következtében a városban 290 ember vesztette életét, négyszáz megsebesült, 340 ház pedig rombadőlt.

Ugyanakkor Londonból jelentik, hogy többhónapi kínai tartózkodás után vizsgálódott az angol fővárosba sir Cook az Institut for China nevű intézmény igazgatója, aki elmondotta, hogy éhínség, kolera és tifusz pusztít Kínában. Az áradások folytán sujtott lakosság borzalmas télnak tekint elébe. Sir Cook szerint azonban minden borzalom és nyomorúság ellenére is Kína legyőzhetetlennek látszik.

Runciman meggyorsítja munkáját (PRÁGA.) Politikai körökben általános feltűnést keltett, hogy lord Runciman, aki eredetileg csak szerdán akarta megkezdeni tárgyalásait Hodzsával, már kedden megjelent a miniszterelnöknél. Ezt egyes körökben úgy igyekeznek magyarázni, hogy Runciman meggyorsítja munkáját és szükségesnek látta a tárgyalások mielőbbi megkezdését, miután az utóbbi időben a cseh és német lakosság között sorozatos újabb incidensek játszódtak le. A német lapok szerint Csehszlovákiában újabb biztonsági intézkedések volnának előkészülőben. A Berliner Tageblatt pedig azt írja, hogy az utóbbi időben a határvidékeken sűrűn lehet hallani orosz beszédet is, ami sok kommentár ad alkalmat. Ez a híradás még megerősítést igényel.

ÁLL A HARC A MANDZSU HATÁRON

(TOKIÓ.) A Domei iroda jelentése szerint tegnap éjszaka szakadatlanul folytak a harcok. Az orosz repülők és tűzérség bombái Csang-Feng községet csaknem teljesen elpusztították. A környékbeli erdőkben a gyújtóbombák hatalmas tüzeket okoztak. Az oroszok rendkívül megelémlült támadásai általános nagy offenzíva megindulását sejtetik. Korea északi részeit az orosz repülők ugyancsak több helyen bombázták.

A tegnap éjszakai tokiói rendkívüli minisztertanács, amelyet előbb bizalmas katonai tanácskozás előzött meg, hír szerint, véglegesen leszögezte álláspontját a mandzsuri határavillongások ügyében. Japán állítólag újabb javaslatokkal lép elő a vizsály diplomáciáj elintézésére, bizottság kiküldését javasolva, de amelyben csak Mandzsukuo és a Szovjet megbízottai foglalnának helyet. Ilyen értelemben állítólag Sigitzu moszkvai japán követnek már újabb utasításokat is küldöttek, hogy Litvinovval újabb tárgyalásokat kezdhessen.

LEGÜJABB SPORT

Csak kemény harcban tudott győzni a német vízipólócsapat a hollandusok ellen

(LONDON.) A wembleyi vízipóló Európa-bajnokságok során tegnap este két mérkőzést játszottak le. Németország csak elkeseredett harc után tudott győzni 3:2 (2:1) arányban a nagyszerűen feljavult hollandusok ellen. Belgium viszont Angliát könnyen, megerőltetés nélkül győzte le 3:0-as félidő után 7:2 arányban. A magyar csapat tegnap pihent. Legközelebbi mérkőzése ma lesz Franciaország együttesével, míg a németekkel csütörtökön kerül szembe.

Apát, anyát és gyermeket együtt gázolta halálra a vonat

(BUCURESTI.) A Bucuresti-Olténita vonalon az egyik vasuti utkeresztződésnél a berobogó személyvonat elütötte Vasile Tudor szállító szekérét. Az összeroncsolt szekér romjai alól holtan emelték ki a szállítót, feleségét és gyermekét. A szerencsétlenség a szekérbe fogott állatok is elpusztultak. A hatóságok megindították a széles körű vizsgálatot.

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján.

BUN DE IMPRIMAT

A „JÓESTÉT!” képes heti világhiradója



ŐFELSÉGE II. KÁROLY KIRÁLY, Mihály nagyvajda és a királyi család tagjai társaságában részt vett a Curtea de Argeș-i gyászisten-tiszteleten, amelyet Mária anyakirályné lelkiüdvéért halálának kilencedik napján tartottak.



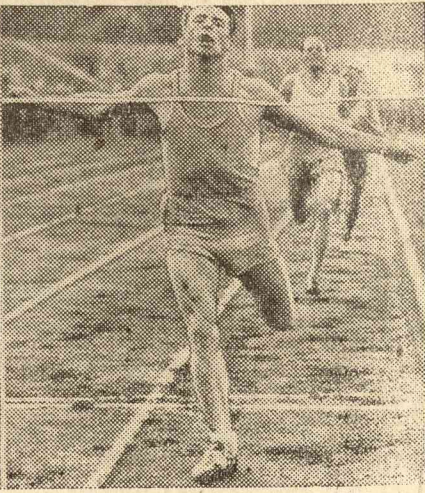
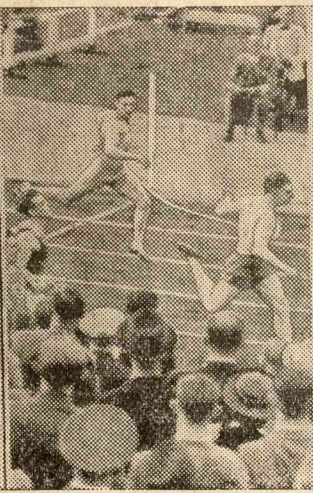
A kormány tagjai és a koronatanácsosok a Mária királyné lelki-üdvéért tartott Curtea de Argeș-i gyászszertartásokon.



DR. DRAGOMIR SILVIU cluji egve-temi tanár, volt államminiszter, akit most a romániai kisebbségnek legfőbb kormánybiztosává nevezték ki. Dr. Dragomir Silviu kormánybiztosi tevékenysége elé nagy várakozással és bizalommal tekintenek az összes romániai kisebbségek.



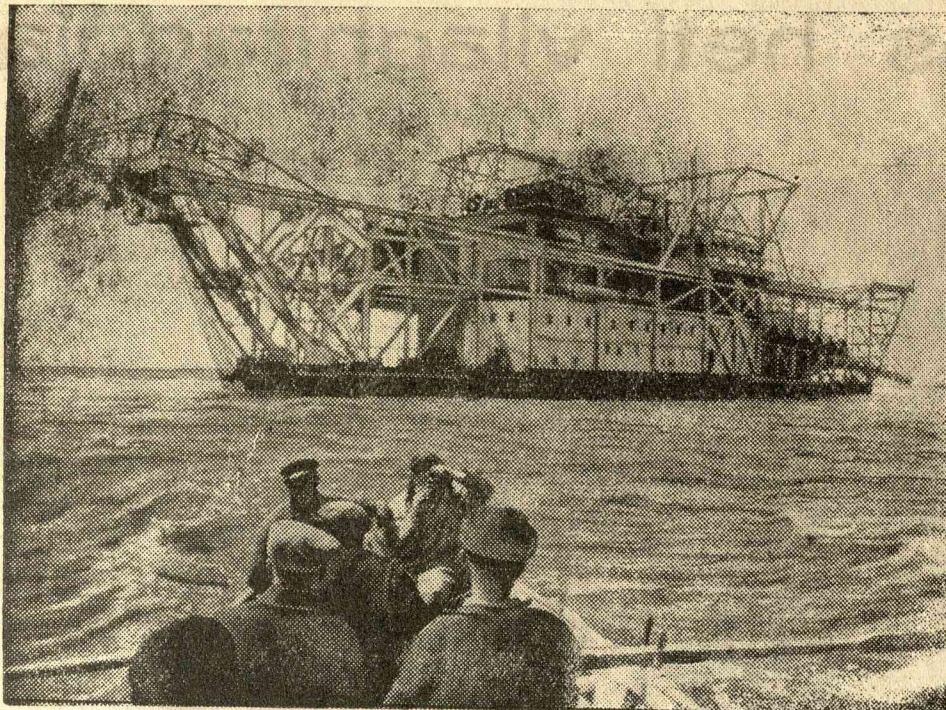
TRANSILVANIAI SZÁSZ VISELET BEN BRESLAUBAN. A breslaui külföldi németek összejövetelén Transilvania szász asszonyai is felvonultak nemzeti viseletükben.



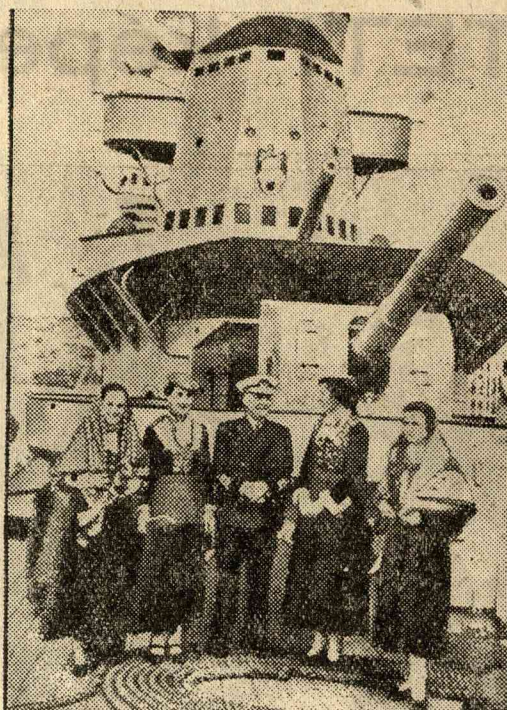
AZ 1940. ÉVI OLIMPIAI JÁTEKOK FINN MEGRENDEZŐJE. Az 1940. évi olimpia megrendezője, a finn Frenckel miniszter.

A BERLINI NEMZETKÖZI ATLÉTIKAI BAJNOKSÁGOKRÓL. A százméteres női síkfutás győztese, Stella Walasiewicz a 100 méteres férfi verseny győztese Osendarp és a 800 méteres verseny győztese a lengyel Gasovszki.

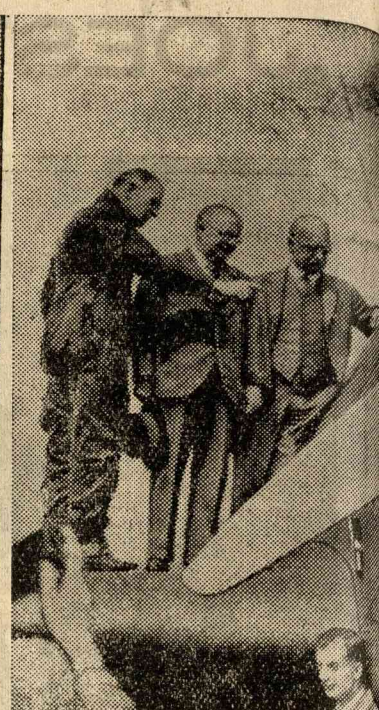
AZ ÚJ NÉGER FUTÓ-CSODA. A néger Ben Johnson, aki 10.4 másodperc alatt futotta meg a százméteres távot.



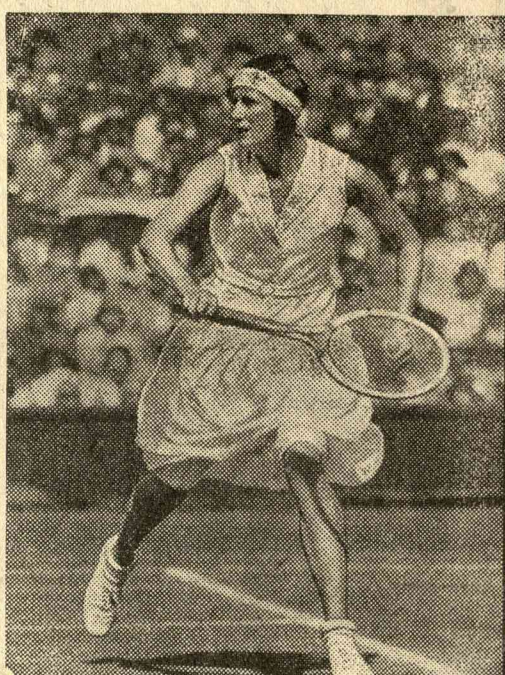
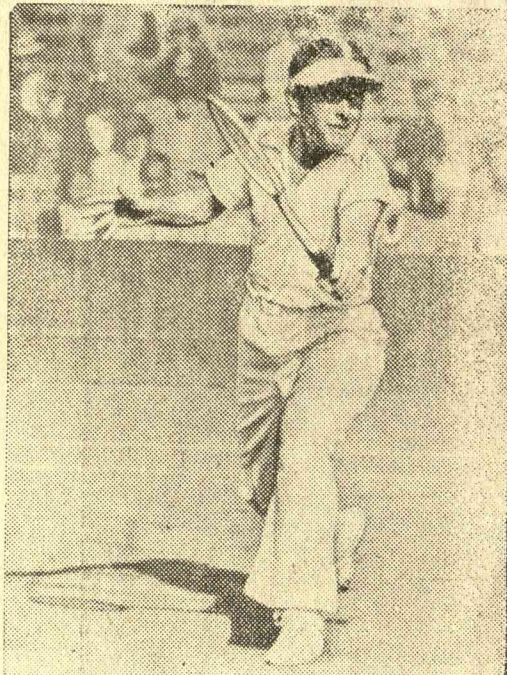
KIEMELIK A TENGHER FENÉKÉRŐL A MILLIÁRDOS KINCSEKET. A hollandi Karamita nevű kotrógép most igyekszik kiemelni az annak idején elsüllyedt Lutine fregattot, amelyen milliárdokra menő kincsek voltak felhalmozva.



A NEMZETIEK ÚJ HADIHAJÓJA. Most bocsájtották vízre az új nemzeti spanyol csatahajót, „Navarrát”, amelynek fedélzetén Cervera admirálist és a hajó „keresztanyáit” mutatjuk be.

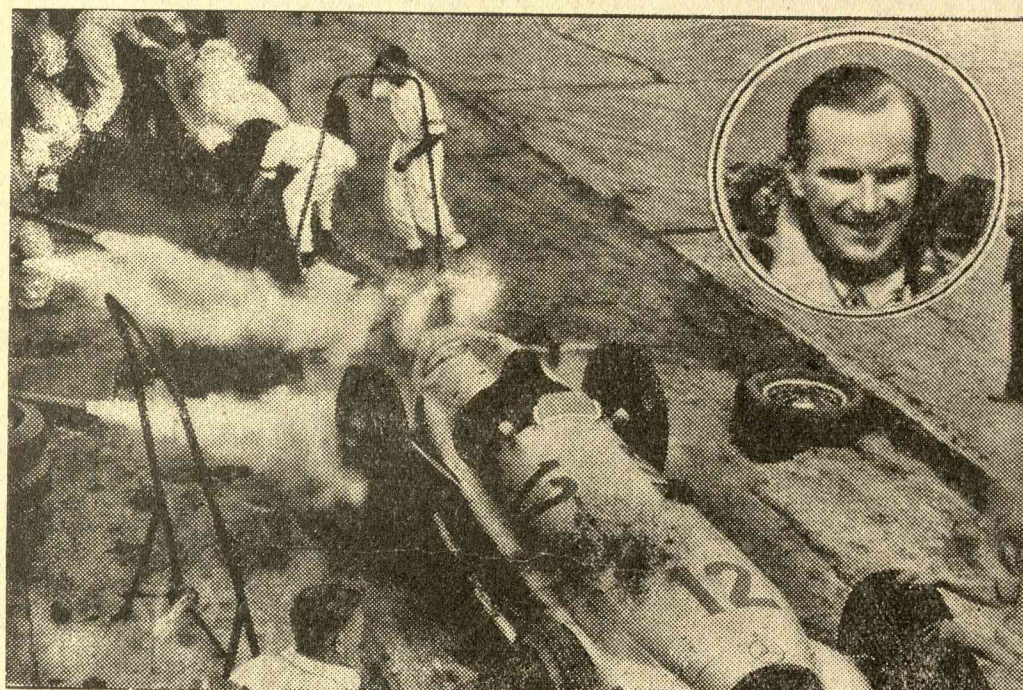


ELKÉSZÜLT AZ ÚJ HADIHAJÓ. az új típusu repülőgépet, amely...

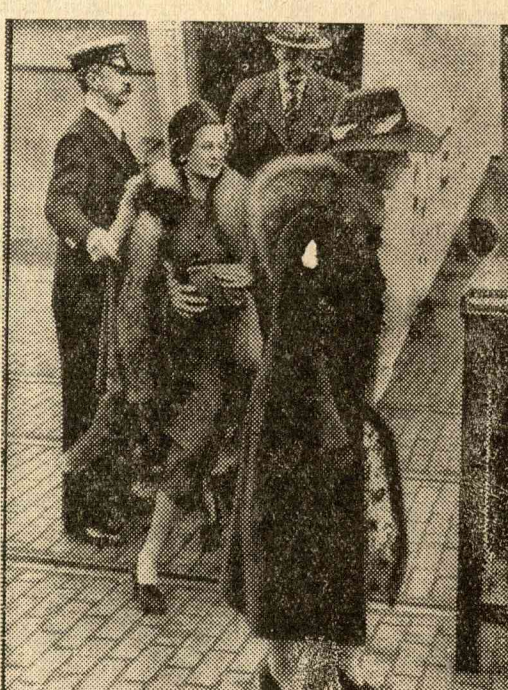


A NÉMET TENNISZBAJNOKOK. A magyar Szigeti Ottó, a férfi egyes bajnoka. A dán Hilde Sperling, a női egyes bajnoka.

JENNY KAMMERSGAARD, A TÁVUSZÁS HÖSNŐJE. Jenny Kammergaard a Hollandia-Németország közötti 48 kilométeres távot 41 órás úszással tette meg és ezzel szinte megdönthetetlen rekordot teremtett.



BALESET A NÜRNBERG-PÁLYÁN. Németország egyik legesélyesebb versenyzőjének, Brauchitschnak kocsija kigyult. A helyszínre sietők eloltották ugyan a lángokat, de a versenyző a beállott idővesztés folytán csak a II-ik helyre szorult.



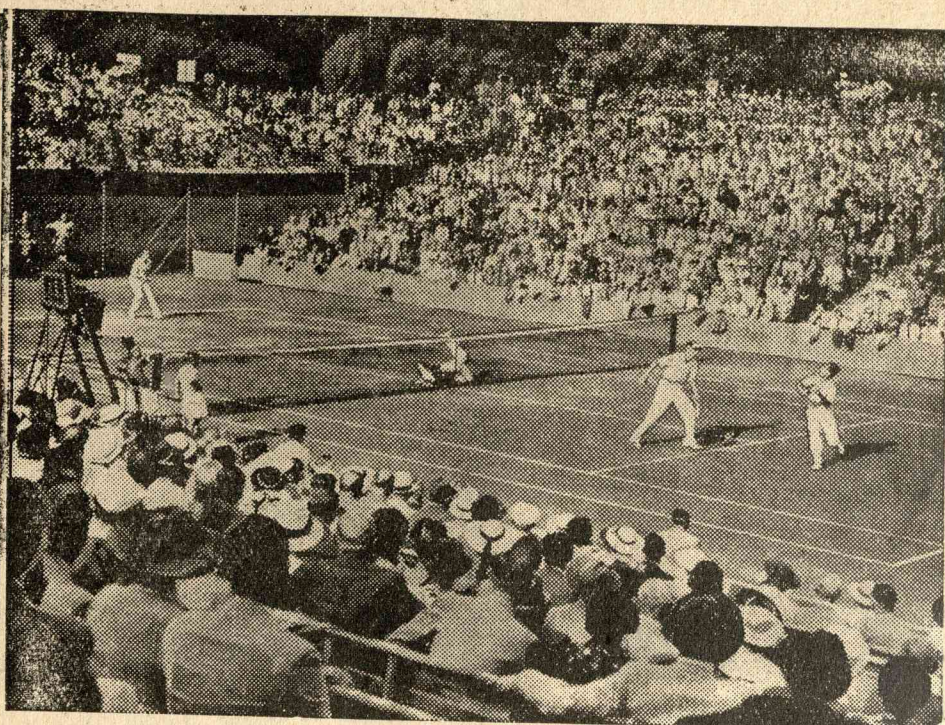
A johorei szultán kormánya és Anglia tiltakozása ellenére is feleségül vette ezt a táncosnőt, pedig most a trónfosztás veszélye fenyegeti.



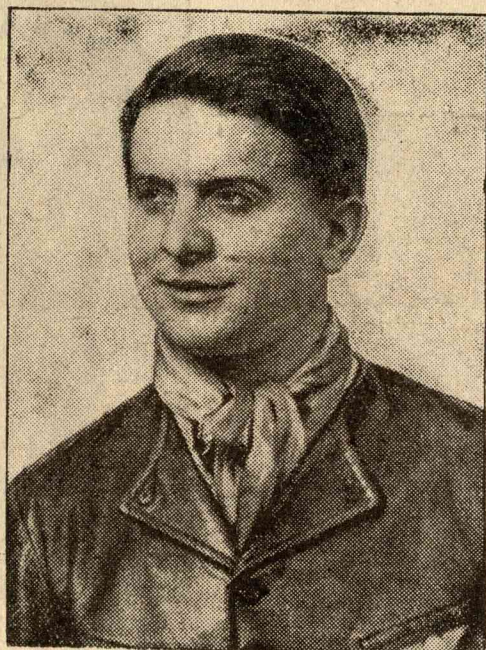
DOUGLAS CORRIGAN nyilatkozta...



ANGLIA BANKKORMÁNYZÓJA LE-
MOND ÁLLÁSÁRÓL. Sir Montague
Norman, aki 19 éve tölti be az angol
bankkormányzói tiszteit, most magas
korára és egészségi állapotára való
tekintettel, lemondott állásáról.



PETRA ELESIK A HÁLÓNÁL. A Németország—Franciaország Dawis-Cup páros tennismérkőzése alkalmával Petra francia bajnok elesett a hálónál. Képünkön a mérkőzésnek ezt az izgalmas jelentét mutatjuk be.



OLYAN HISTÓRIAI
IDŐK EGYETEGEK. A
képiünk bőzö kötött lég-
gömbök ként lebegnek
London háritó gyakor-



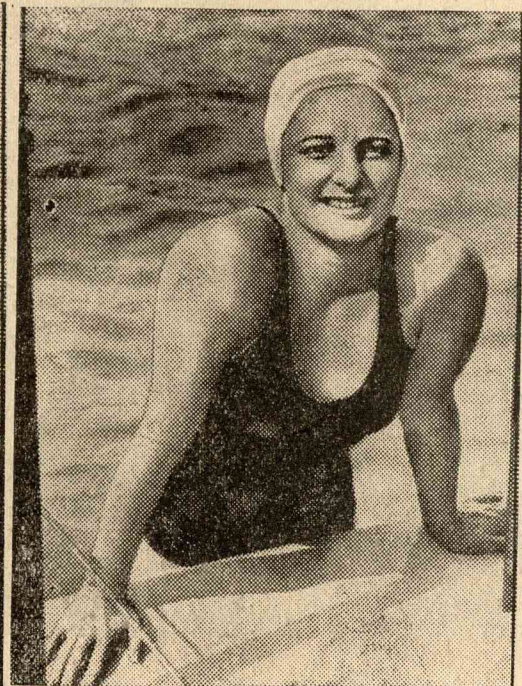
**HANS BERTRAM NÉMET PILÓTA
MOST MENETRENDSZERŰ VILÁG-
KÖRÜLI REPÜLÉSRE INDUL.** Aki
igazolni akarja, hogy a rendszeres
repülőjáratok igénybevételével a világ-
körüli 39.350 kilométeres utat 19 nap
21 óra és 31 perc alatt lehet megtenni.



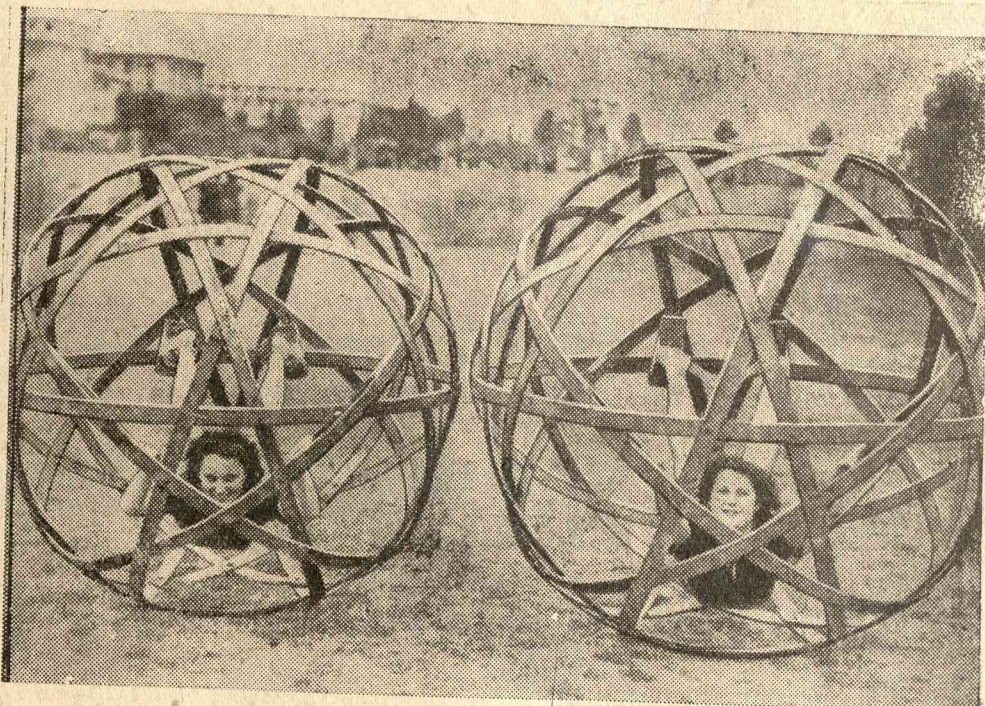
Autóvezető lesz MAXIE HERBER, a többszörös páros műkorcsolya világbajnoknő.



átrepülte az Óceánt,



ÚJ NŐUSZÓ VILÁGREKORD. Katherine Rawls, aki a 880 yardos távon női gyorsuszó világrekordot javított. Az új idő 11:33,2.



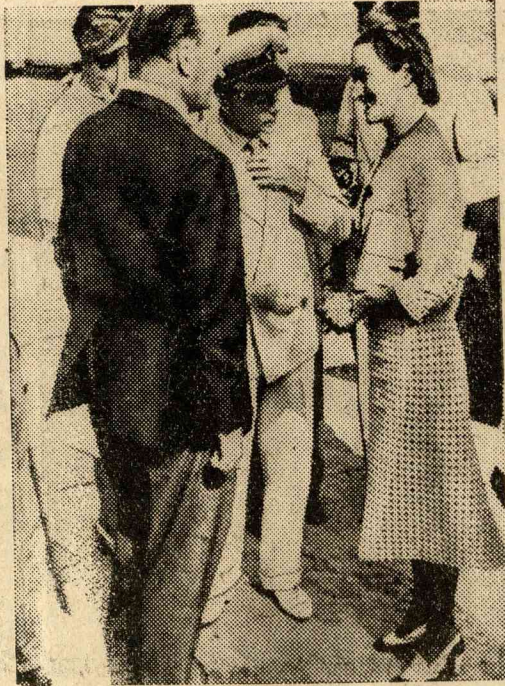
A RHÖN-GOLYÓ. Képiünkön egy új sporteszközt, a rhön-golyót mutatjuk be, amely most Páris hölgyeinek a legkedvesebb testedző eszköze lett.



LORD RUNCIMAN. Lord Runciman, akít a brit kormány a prágai kormány tanácsadójául küldött ki a csehszlovákiai kisebbségi kérdés békés elintézésének előmozdítására.



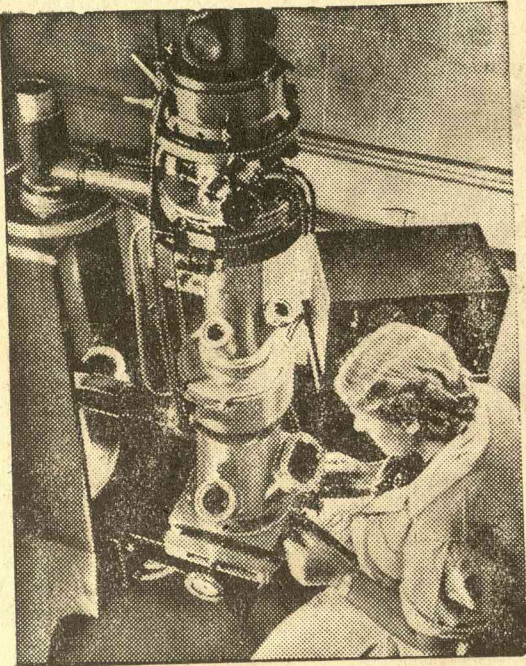
MUSSOLINI 55 ÉVES. Julius 29-én ünnepelte Olaszország újjáteremtője 55 éves születése napját. Ez alkalomból a Ducet mindenhol üdvözlő táviratok ezrével halmozták el.



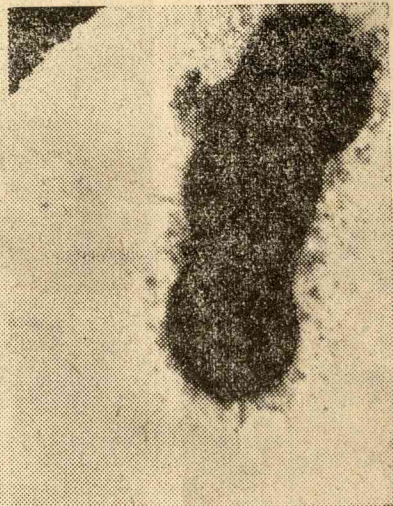
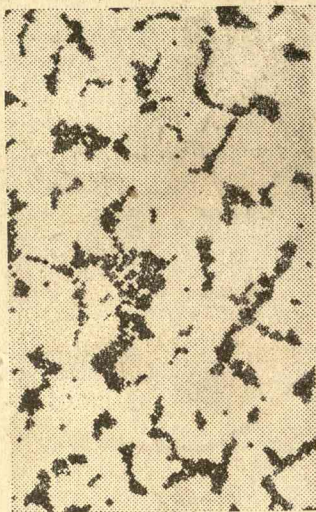
A WINDSOR HERCEGI PÁR ITÁLIÁBAN. Windsor Edward herceg és felesége Itáliában vannak. A hercegi pár Mario Puccini, a világhírű opera-szerző fiának társaságában.



A MOSZKVAI JAPÁN NAGYKÖVET. Sigemitsu japán nagykövet, aki a mandszu határsértés miatt éleshangú diplomáciai tárgyalásokat folytat Litvinov külügyi népbiztossal.



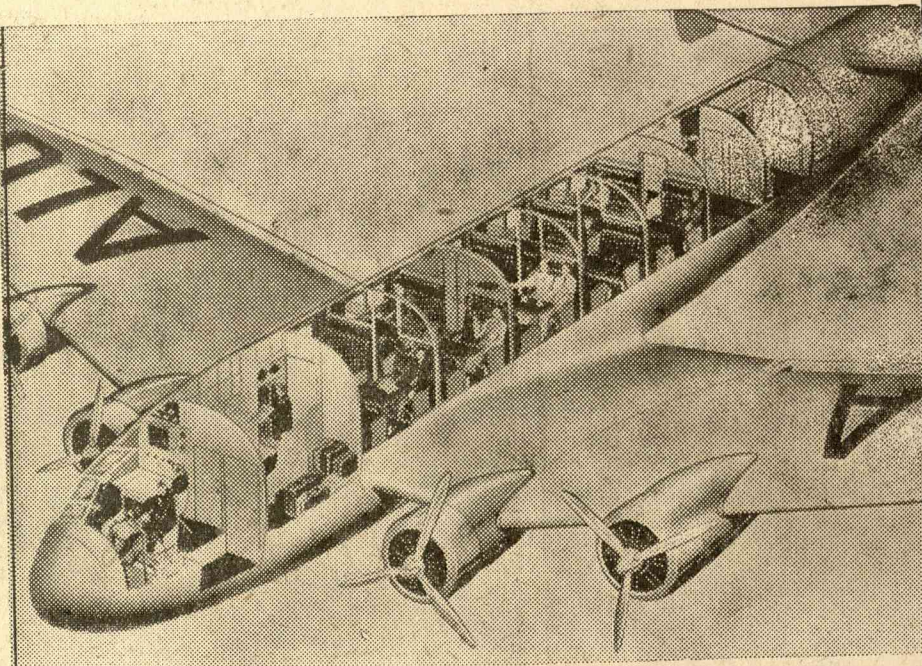
ÓRIÁSI HORDEREJŰ NÉMET TALÁLTMÁNY. A Siemens-Halske művek laboratóriumában Borries és Ruskt mérnökök olyan mikroszkópot találtak fel, amellyel százezerszeres nagyítást lehet elérni. Képünkön a szerkezetet mutatjuk be. A százezerszeres nagyító működés közben. A gennyet okozó baktériumokat ezerszeres és huszezerszeres nagyításban mutatjuk be.



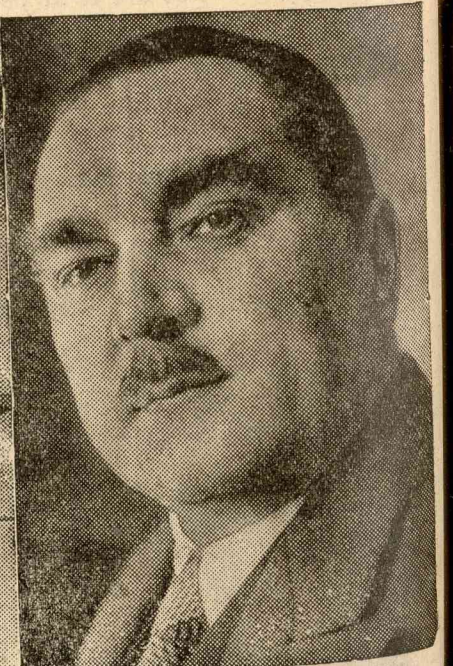
MEGHALT I. FERENCZ, LICHTENSTEIN NAGYHERCEGE. I. Ferencz, Liechtenstein nagyhercege, aki magas korára való tekintettel ez év márciusában trónjáról lemondott, most 85 éves korában meghalt.



BIRÓ, AKI DRÓTNÉLKÜLI LEADÓJÁVAL KÖZLI AZ EGYES EREDMÉNYEKET. Angliában próbálták ki az eredmény kihirdetésnek ezt a módját. A próba kitűnően sikerült.



BEMUTATKOZOTT A LEGUJABB LUFTHANSA-GÉP. A Berlin-Tempelhof-i repülőtéren mutatkozott be a legujabb típusú I. 90. jelzésű repülőgép, amely 40 utast visz magával és 400 kilométeres óránkénti sebességgel halad.



AZ 50 ÉVES JUGOSZLÁV MINISZTERELNÖK. Sztojadinovic miniszterelnök július 23-án ünnepelte 50 éves születése napját.